

AĞUSTOS / AUGUST 2013



## AREL ÖĞRENCİLERİ BİLİMDE AVRUPA ŞAMPİYONU

AREL STUDENTS BECAME EUROPEAN CHAMPIONS IN SCIENCE



## TUBİTAK ORTAÖĞRETİM OKULLARI ARASI PROJE YARIŞMASI'NDA İSTANBUL AVRUPA BÖLGESİ 3.LÜĞÜ

AREL STUDENTS BECAME THE EUROPEAN ISTANBUL DISTRICT SECOND RUNNERUPS IN TUBİTAK PROJECT COMPETITION AMONG MIDDLE SCHOOLS

## BÜYÜK MODACILARLA KÜÇÜK MODACILARIN CERRAHPAŞA ONKOLOJİ SERVİSİNE YARDIM ZİYARETİ

A DONATION VISIT TO CERRAHPAŞA ONCOLOGY DEPARTMENT BY FAMOUS FASHION DESIGNERS WITH OUR UP AND COMING FASHION DESIGNERS

## GENÇ ERKEK HENTBOL TAKIMIMIZ İLÇE ŞAMPİYONU

YOUNG BOYS HANDBALL TEAM'S DISTRICT CHAMPIONSHIP

## AREL ÖĞRENCİLERİ KÜÇÜKÇEKMECE GÖLÜNÜ İNCELEME ALTINA ALDI

AREL STUDENTS INVESTIGATED LAKE KUCUKÇEKMECE

## AREL ÖĞRENCİLERİNDEN MUHTEŞEM MÜZİK ŞÖLENİ FİNALİ

FABULOUS MUSIC FESTIVAL FROM AREL STUDENTS



## İÇİNDEKİLER / INDEX

- 2 İlk Yıllar Programı / *PYP - Primary Years Programme*
- 5 Orta Yıllar Programı / *MYP - Middle Years Programme*
- 7 Rehberlik Bölümü / *Guidance Department*
- 11 Türkçe-Edebiyat Bölümü / *Department of Turkish Language & Literature*
- 19 Yabancı Diller Bölümü / *Department of Foreign Languages*
- 23 Fen Bölümü / *Department of Science*
- 34 Matematik Bölümü / *Department of Mathematics*
- 35 Sosyal Bilimler Bölümü / *Department of Social Sciences*
- 39 Teknoloji Bölümü / *Department of Technology*
- 42 Sanat Bölümü / *Department of Arts*
- 51 Beden Eğitimi ve Spor Bölümü / *Department of Physical Education & Sports*
- 52 Sınıf Etkinliklerimiz (1-4) / *In&Out Class Activities (1-4)*
- 57 Anaokulu / *Our Preschool*



### AREL EĞİTİM KURUMLARI

Merkez Mah. Hacı Arif Bey Sk. No.1

34197 Yenibosna - Bahçelievler / İstanbul

Tel : (0212) 550 49 30 (pbx) - 630 35 05 (4 hat)

Faks : (0212) 550 77 82

e-posta : arel@arel.k12.tr

### Yayın Kurulu

Türkçe-Edebiyat Bölümü

Yabancı Diller Bölümü

Sevgili Okurlar,  
*Dear Readers,*

AREL Eğitim Kurumları olarak yine dopdolu bir eğitim-öğretim yılı geçirdik. 2012-2013 Eğitim-Öğretim Yılı'ndaki başarı yolculuğumuz, uluslararası alanlardaki çalışmalar, okul içi ve dışı etkinlikler, projeler ve yarışmalarla devam etti. Bültenimizin bu sayısında her zaman olduğu gibi bir dönem boyunca yaptığımız çalışmalardan örnekler sunacağız.

Uluslararası Bakalorya Programları çerçevesinde eğitim-öğretim çalışmalarımızı; bilimsel, sanatsal, kültürel, sportif etkinliklerimizi, SBS YGS, LYS çalışmalarımızı yoğun bir şekilde gerçekleştirdik.

Öğrencilerimizin çağdaş dünyada hak ettikleri yeri alacak bireyler olma yolundaki yolculuklarını heyecan ve azimle sürdürmeleri için "Başarı bir yolculuktur, varış noktası değil." ilkesiyle çalışmalarımıza yeni binamızda yine devam edeceğiz.

Güzel bir tatil sonrası yeni eğitim-öğretim yılında tekrar buluşmak dileğiyle...

TÜRKÇE-EDEBİYAT BÖLÜMÜ

*As AREL Schools we had a very successful academic year. Our successful journey in the 2012-2013 Academic year went on with the international studies, inschool and out school activities, projects and competitions. We as usual will share some samples of our activities with you in this issue. We have completed our educational SBS YGS and LYS studies, scientific, artistic, cultural and sportive activities within the framework of International Baccalaureate. We are going to continue our studies in our new building believing that "success is a journey, not the destination". Our aim is to help our students to continue their journey with great enthusiasm, ambition and excitement in order to take place they deserve in the contemporary world.*

*We hope to be with you again in the new academic year.*

TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT



## BÜYÜK MODACILARLA KÜÇÜK MODACILARIN CERRAHPAŞA ONKOLOJİ SERVİSİ'NE YARDIM ZİYARETİ

*A DONATION VISIT TO CERRAHPASA ONCOLOGY DEPARTMENT BY FAMOUS FASHION DESIGNERS WITH OUR UP AND COMING FASHION DESIGNERS*



AREL Eğitim Kurumları ilkokul öğrencileri, "Cerrahpaşa Pediatrik Onkoloji Servisi"ne yardım amaçlı tasarladıkları tişörtlerin satışından

elde edilen geliri, ünlü modacı Erol ALBAYRAK ve Arzu YETİŞ KOCATEPE ile birlikte gerçekleştirdikleri ziyaretle hastaneye bağışladılar.

Sosyal Sorumluluk bilinciyle "Toplum ve Hizmet" çalışmalarına ara vermeden devam eden AREL öğrencilerinin geçtiğimiz aylarda "Cerrahpaşa Pediatrik Onkoloji Servisi"ne yardım kampanyası kapsamında düzenledikleri ve jüri üyeleri ünlü modacı Erol Albayrak, Yonca Ebuzziya, Arzu Yetiş Kocatepe, sanatçı Reyhan Karaca, spor spikeri Emre Tilev, öğretim görevlisi Olgün Oral, Yard. Doç. Dr. Engin Akdoğan ve Bücürük firması Yönetim Kurulu Başkanı Kenan Ünal'ın değerlendirmesiyle gerçekleşen "Mutluluk" konulu tişört tasarım yarışmasında dereceye giren tasarımlar Bücürük firması tarafından üretilerek bir çok noktadaki mağazasında satışa sunuldu. Satılan tişörtlerden elde edilen gelir 26 Nisan 2013 Cuma günü değerlendirmeyi yapan ünlü jüri üyeleri, AREL öğrencileri ve Bücürük firmasının katılımıyla gerçekleşen ziyaretle Cerrahpaşa Onkoloji Servisi'ne bağışlandı. Tasarladıkları tişörtleri giyen öğrenciler bağış esnasında duygulu anlar yaşadılar. Onkoloji servisindeki ziyaret sonrasında hasta yakınlarının kaldıkları evleri de gören AREL öğrencileri, modacı Erol Albayrak ve Arzu Yetiş Kocatepe bundan sonra da Cerrahpaşa Onkoloji Servisi'ne yardım kampanyalarına devam edeceklerini belirttiler.

AREL Primary School Students visited "Cerrahpaşa Pediatric Oncology department" with famous designers and jury members, Erol ALBAYRAK and Arzu YETİŞ KOCATEPE in order to donate the money they earned by selling t-shirts, which they designed.

Being aware of social responsibility, AREL students, who continue working on community and service issues, organized a fund drive for Cerrahpaşa Pediatric Oncology in the previous months. They held a t-shirt designing competition under the theme of "Happiness". The t-shirts were marked by the jury members, famous fashioner Erol Albayrak, Yonca Ebuzziya, Arzu Yetiş Kocatepe, singer Reyhan Karaca, sports announcer Emre Tilev, university lecturer Olgün Oral, assistant professor Dr.Engin Akdoğan and Bücürük Company Chairman of the board directors Kenan Ünal. They were produced and sold by the Bücürük Company. The total income of the sold t-shirts was donated to the Cerrahpaşa Pediatric Oncology department on April 26th, 2013. The students who wore those t-shirts during their visit. Then, AREL students visited the homes where the parents of the patients were staying. They mentioned that they were going to continue charitable donations for the Cerrahpaşa Pediatric Oncology department.

## SERGI ÜNİTESİ EXHIBITION UNIT

PYP sergi ünitesi paylaşımında, 4.sınıf öğrencileri PYP'nin temel öğelerini sentezleyip kazanımlarını bütün okul topluluğu ile paylaşırlar. Bu sebeple "PYP SERGI ÜNİTESİ PAYLAŞIMI" hem bir PYP okulunun hem de öğrencilerinin hayatındaki önemli olaylardan biridir. Aynı zamanda öğrencilerin "PYP ÖĞRENEN PROFİLİ" kazanımlarını sergileme imkânı buldukları önemli bir deneyimdir.

Sergi ünitesinde, öğrencilerden işbirliği içinde alanlar arası sorgulama sürecine girmeleri; gerçek hayata dair konuları, problemleri tespit edip araştırmaları ve bu konulara çözüm bulmaları beklenmektedir.

Okulumuzda öğrencilerimiz tarafından yedinci kez hazırlanan sergi ünitesinin bu yılki konusu "GERİ DÖNÜŞÜM" dü.

Sergi ünitesinin paylaşımı 28 Mayıs 2013 tarihinde velilerin, öğrencilerin, idarecilerin ve öğretmenlerin katılımıyla gerçekleşti. 4.sınıf öğrencileri; teknolojiyi, dansı, müziği, dramayı kullanarak harika bir sunum gerçekleştirdiler.



*In the final year of PYP, students participate in a culminating project, the PYP exhibition. This requires that each student demonstrate engagement with the five essential elements of the programme. The exhibition represents a significant event in the life of a PYP school and student. It is an opportunity for students to exhibit the attributes of the learner profile that have been developing throughout their engagement with the PYP.*

*Students are required to engage in a collaborative, transdisciplinary inquiry process that involves identifying, investigating and offering solutions to real-life issues or problems.*

*This year's exhibition title was "RECYCLE" and for the seventh time the exhibition was prepared by the 4th graders at our school.*

*The exhibition took place on May 28th, 2013 with the participation of parents, students, administrators and teachers. 4th grade students made a presentation by using ICT, dance, music and drama.*



**Önceki yıllarda yapılan sergi ünitesi konuları şunlardır:**

*The exhibition titles of the previous years are listed below:*

**2006-2007: EROZYON**  
2006-2007; EROSION

**2007-2008: SULAR**  
2007-2008: WATER

**2008-2009: EĞİTİM**  
2008-2009: EDUCATION

**2009-2010: BULAŞICI  
HASTALIKLAR**  
2009-2010: INFECTIOUS  
DISEASES

**2010-2011: ENERJİ**  
2010-2011: ENERGY

**2011-2012: KANSER**  
2011-2012: CANCER

**2012-2013: GERİ  
DÖNÜŞÜM**  
2012-2013: RECYCLE  
(E-WASTE)

## 12.İB GÜNÜ 12th IB DAY

13 Nisan 2013 tarihinde Türk IB Okulları'nın geleneksel olarak iki yılda bir düzenlemiş oldukları "IB ile Sınırsız Bir Dünya için El Ele" başlıklı "12. Ulusal IB Günü" konferansına AREL anaokulu ve ilkokulu öğretmenleri 5 sunumla katıldılar.

*5 teachers from AREL Kindergarten and AREL Primary Schools attended the IB Day Biennial, which takes place in every two years and is hosted by Turkish IB Schools, on April 13, 2013. The 12th IB Day Biennial had a theme of "Hand in Hand For a Better World Without Borders with IB".*



## IB-PYP ÇALIŞTAYI / IB-PYP WORKSHOP

29 Kasım - 01 Aralık 2012 tarihleri arasında İstanbul'da gerçekleşen "ULUSLARARASI BAKIŞ AÇISINI GELİŞTİRME" konulu PYP çalıştayına AREL EĞİTİM KURUMLARINDAN 2 öğretmen katıldı. Deneyimli IB Çalıştay Liderleri tarafından verilen çalıştay, katılımcıların bilgilerini arttırarak paylaşımın ve işbirliğinin doruklara çıktığı hoş bir tecrübeye dönüştü.

*2 teachers from AREL Primary School attended the PYP workshop "PROMOTING INTERCULTURAL MINDEDNESS" which took place in Istanbul from November 29, 2012 to*

*December 1, 2012. The workshop which was led by the two experienced IB workshop leaders, promoted the knowledge of participants and turned into a very nice experience where sharing and cooperation was at its peak.*

## PYP PORTFOLYO SUNUMLARI PYP PORTFOLIO PRESENTATIONS

AREL İlkokulu öğrencileri uygulanan 'İlk Yıllar Programı'nın önemli bir parçası olan Portfolyo Sunum Günü'nde en beğendikleri çalışmalarını aileleri ile paylaştılar. 'AREL Eğitim Kurumları'nda gelenekselleşen portfolyo sunum günleri bu eğitim yılında da 04 Mayıs ve 11 Mayıs 2013 tarihlerinde gerçekleşti. Aileler, öğrencilerin yaptıkları sunumları büyük bir hayranlıkla izlediler.

*AREL Primary School students presented their favourite projects to their parents on Portfolio sharing day which is one of the culminating elements of the Primary Years Programme. AREL SCHOOLS' annual portfolio sharing day took place on 4th May 2013 and 11th May 2013. The parents of our students watched their children's presentations with great admiration and they swelled with pride.*



## MESLEKİ GELİŞİM GÜNLERİ / PROFESSIONAL DEVELOPMENT DAYS

Öğretmenler mesleki bilgi ve deneyimlerini birbirleriyle paylaşırlar. AREL Eğitim Kurumlarının eğitime verdiği önem sadece öğrencilerle sınırlı kalmadı. Her ay düzenlenen "Mesleki Gelişim Günleri" paylaşımlarında, AREL öğretmenleri mesleki bilgi ve deneyimlerini birbirleriyle paylaşırlar.

*The value AREL Schools give to education is not only limited to students. Every month, on "Professional Development Days", AREL teachers share their professional knowledge and experience with each other.*

AREL Eğitim Kurumlarında öğretmenlere yönelik düzenlenen "Mesleki Gelişim Günleri"nde, öğretmenlerin kendi aralarında güçlü bir işbirliği sistemi oluşturmaları ve eğitimde uyguladıkları farklı teknikleri birbirleriyle paylaşmaları hedeflenir. Bu amaç çerçevesinde AREL öğretmenleri yıl boyunca katıldıkları eğitimlerden edindikleri kazanımları, bilgileri, teknik ve yöntemleri "Mesleki Gelişim Günleri"nde birbirleriyle paylaşırlar.

*At AREL Schools, through the "Professional development days" organized for teachers, the aim has always been to form a strong cooperation among teachers and to enable them to share the different techniques they have been using in education with one another. To achieve this, AREL teachers share the techniques and approaches they have learned at different workshops throughout the year with each other at the "Professional Development Days".*



## BAHÇELİEVLER ATATÜRK KIZ ÖĞRENCİ YURDU'NA DESTEK SUPPORT TO BAHÇELİEVLER ATATÜRK GIRL RAISE INSTITUTION

Okulumuzun Toplum ve Hizmet çalışmaları kapsamında, Bahçelievler Atatürk Kız Yetiştirme Yurdu'na ziyarette bulunan yöneticilerimiz ve alan liderlerimiz öğrencilerimizle izlenimlerini paylaşarak, bu yurdun ihtiyaçlarına katkıda bulunmak için kolları sıvadılar. Öğrencilerimiz sanat derslerinde ürettikleri eserlerini velilere sunan bir kermes düzenlediler. Bu kermeste, yurttan bulunan öğrencilerin de ürettiği çalışmalar da satışa sunuldu. Öğrencilerimiz, elde edilen gelirle onlar için küçük bir armağan aldılar ve öğrencilerimiz, tiyatro oyunlarını sergiledikleri güne onları da davet ettiler ve oyundan sonra onlara armağanlarını takdim etme fırsatı buldular.

*As part of the community and service activities of our school, the administration and area leaders paid a visit to Bahçelievler Atatürk Girl Raise Institution. Their impressions were shared with the students and an action was started to answer some of their needs. The students organized a sale of their art work presented to the parents and bought a little present for them. Art work of the girls from the institution was also sold in the sale. Our students invited the girls to see the theatre play in the school and found a chance to give their present to them.*

## KARDEŞ OKULA DESTEK SISTER SCHOOL SUPPORT

Kardeş okulumuz olarak belirlediğimiz Silivri Çantaköy 80. Yıl Cumhuriyet İlköğretim Okulu için bu dönem yoğun çalışmalar yaptık. Lise öğrencilerimiz kendi hazırladıkları poğaça,

kurabiye ve limonata satışları ile; İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı odaklı çalışan öğrencilerimiz ayraç, magnet ve seramik satışları ile; Türk Dili ve Edebiyat öğretmenlerimiz, İstanbul'daki liseler arasında düzenlenen geleneksel şiir yarışmamızın katılımcı şiirleri ile derledikleri şiir kitabını satışa çıkardı ve geliri ile kardeş okulumuza destek oldular.

*This term we worked really hard for our sister school Silivri Çantaköy 80. Yıl Cumhuriyet Primary School. High School students baked pastry and made lemonade, IKS group students prepared bookmarks, magnets and ceramics, Turkish language department organized a poetry book out of the participants' poems of this year's traditional Poetry Day.*



## TEKERLEKLİ SANDALYE İÇİN MAVİ KAPAK KAMPANYASI BLUE TAP CAMPAIGN FOR A WHEEL CHAIR

Yıl boyunca öğrencilerimizin çabalarıyla sürdürdüğümüz mavi kapak toplama kampanyamız devam ediyor. Yeterli miktarda toplanan kapaklar, tekerlekli sandalyeye dönüşecek.

*All the students worked very hard throughout the year to collect plastic bottle taps for a wheel chair. The campaign will go until we have enough taps.*

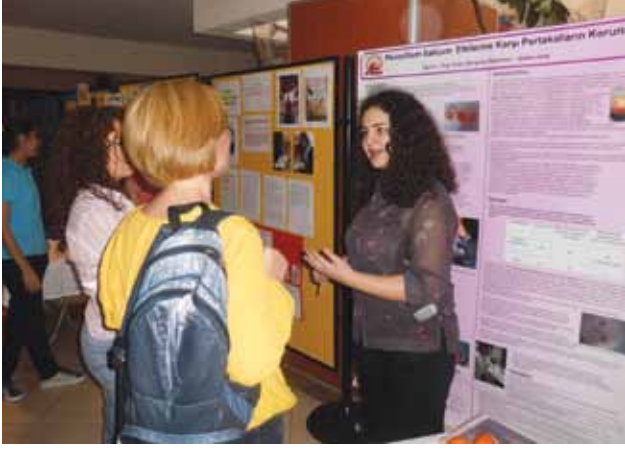
## 12. IB GÜNÜ / 12th IB DAY

13 Nisan 2013 tarihinde Türk IB Okulları'nın Geleneksel olarak iki yılda bir düzenlemiş oldukları 'IB ile Sınırsız Bir Dünya için El Ele' başlıklı '12. Ulusal IB Günü' Konferansına AREL ortaokul ve lise öğretmenleri 3 sunum ve 16 öğretmenle katıldılar.

*16 teachers with 3 presentations from AREL middle and high schools attended the IB Day Biennial, which takes place in every two years and is hosted by Turkish IB Schools, on April 13, 2013. The 12th IB Day Biennial had a theme of "Hand in Hand for a Better World without Borders with IB".*

## LİSE KİŞİSEL PROJE VE TOPLUM HİZMET SERGİSİ

### HIGH SCHOOL PERSONAL PROJECT AND COMMUNITY SERVICE EXHIBITION



27 Nisan 2013 Cumartesi günü, okulumuz lise girişi fuaye bölümünde, lise öğrencilerimizin Toplum ve Hizmet çalışmaları ile 10/C ve 10/D öğrencilerimizin MYP mezuniyet ürünü olan Kişisel Proje ve Fen Lisesi öğrencilerimizin Fen, Matematik, Tübitak ve Semep Projeleri sunumları gerçekleşti. Yoğun ilgi ve katılım gören sergimiz velilerimizi ve bizleri gururlandırdı.

*On April 27th 2013 Saturday, high school students presented their community and service activities, grade 10C and 10D students also presented their graduation products Personal Projects and Science High School students presented their Science, Math, Tübitak and Semep projects. The attendance was great and the students made parents and teachers proud.*

## ORTAOKUL PORTFOLYO, PROJE VE TOPLUM HİZMET SUNUMLARI

### MIDDLE SCHOOL PORTFOLIO, PROJECT AND COMMUNITY SERVICE EXHIBITION



1 Haziran 2013 Cumartesi günü ortaokul öğrencilerimizin yıl boyunca yaptığı çalışmalardan seçtiği örneklerden oluşan "Portfolyo Sunumu", bir danışman öğretmen rehberliğinde hazırladığı "Ders Odaklı Proje Sunumu" ve Toplum Hizmet çalışmaları sunumu gerçekleşti. Katılımlarından dolayı öğrenci ve velilerimize teşekkür ediyoruz.

*On June 1st, 2013 Saturday, middle school students did their portfolio, project and community service presentations. We appreciate our students' and parents' support and contribution.*

## HOLLANDA'DA DANIŞMANLIK EĞİTİMİ

### CONSULTANCY TRAINING IN NETHERLANDS



MYP Koordinatörümüz 30-31 Mayıs 2013 tarihlerinde, Den Haag şehrinde bulunan IB Ofisi'nde ikinci danışmanlık eğitimini aldı ve IB çalışanları ile tanışma fırsatı buldu.

*Our MYP Coordinator received her second consultancy training on May 30-31, in Hague where the IB Office is. She found a chance to meet the IB Staff.*



## REHBERLİK BİRİMİ YAYINLARI

### GUIDANCE DEPARTMENT PUBLICATIONS

AREL Eğitim Kurumları olarak hedefimiz; öğrencilerimizin duyarlı, kendine güvenen, yaratıcı düşünen, araştıran-sorgulayan, bilgili, dönüşümlü düşünen, ilkel, meraklı, dengeli, risk alabilen, açık görüşlü, iletişim becerilerini geliştirip sağlıklı ilişkiler kurabilen bireyler olabilmelerini sağlamaktır. Hedefimizi gerçekleştirirken velilerimizin desteği ve okulumuzla kuracakları güven dolu işbirliği bizim için çok önemli. Bu doğrultuda öğrencilerimizin sadece okuldaki değil evdeki gelişimlerini de desteklemek adına gerekli gördüğümüz konularla ilgili daha derinlemesine bilgiyi "Eğitimde Yansımalar" ve "Okulumu Seviyorum" adlı dergimizle onlarla paylaşmayı amaçladık.

*As AREL Schools, we aim to raise students as sensitive, self confident, creative, inquirer, knowledgeable, principled, risk taker, open minded and balanced world citizens who are able to develop communication skills and who have healthy relationships. While negotiating our aim, our parents' support and their cooperation within the school is vital for us. In order to support our students' developments not only at school but also at home, we share detailed knowledge in our publications "Reflections on Education" and "I love my school".*

Eğitimde Yansımalar Dergisi'nin 2012-2013 Eğitim-Öğretim Yılı'ndaki 33. sayısında şu konulara değinildi:

*In the 33rd issue of the Guidance Department Publications in the academic year 2012-2013, we worked on the following subjects:*



- \* Çocuk Eğitiminde Küçük Şeyler
- \* Çocuk ve Sosyalleşme
- \* Çocuklara Zamanı Verimli Kullanmayı Öğretmek
- \* Hayvan beslemenin çocuğun gelişimi ve psikolojisine etkileri
- \* Çocuklarda Kaygı Bozuklukları
- \* Çocuklarda Takıntı: Obsesif Kompulsif Bozukluk
- \* Ergenlik Döneminde Karşılaşılabilecek Sorunlar
- \* İnatlaşma
- \* Kişilik: Kalıtsal mı, Çevresel mi?
- \* Öz saygı
- \* Planlama: Bilişsel Bir Organizasyon Süreci
- \* Çocuğun Duygusal İstismarı
- \* Yaygın Gelişimsel Bozukluk ve Otizm

- \* Trivial things in the child's education
- \* Child and Socialization
- \* Teaching children how to manage their time efficiently
- \* The psychological effects of feeding a pet on children
- \* Anxiety Disorders in children
- \* Obsessive Compulsive Disorder
- \* Problems to face in adolescence
- \* Behaving stubbornly
- \* Personality: Genes vs. environment
- \* Self-respect
- \* Planning: A cognitive organization process
- \* Emotional abuse of the child
- \* Pervasive developmental disorder and Autism

Ana sınıfı rehberlik çalışmaları kapsamında velilere yönelik eğitici yazılardan oluşan "Okulumu Seviyorum" dergileri hazırlandı. Bu dönem dergilerimizde yer alan bazı konular şunlardır:

*In the scope of pre-school guidance service, periodicals called "I like my school" including articles on parental education were published. Some of the subjects included in this term's issue are listed below:*

- \* Çocuk Eğitiminde Anne-Babanın Rolü
- \* Kıyaslanan Çocuk Mutsuz Olur
- \* Utangaç Çocuk
- \* Kardeş Kıskançlığı
- \* Düşünmeyi Öğretmek
- \* Davranış Değiştirme
- \* El-Göz Koordinasyonu ve Çocuk Resminin Gelişim Aşamaları
- \* Okul Öncesi Dönemde Sevgi ve Kararlılığın Önemi
- \* Çocuklarda Yeme Problemi
- \* Mutlu Çocukluğun Yolu Mutlu Ebeveynlikten Geçer
- \* Küçük Çocuklarda Anneden Ayrılma Endişesi

- \* The role of parents in the child's education
- \* Children become unhappy when compared to the others
- \* Shy Child
- \* Jealousy between siblings
- \* Teaching to think
- \* Changing behaviour
- \* Hand-Eye Coordination and drawing development stages
- \* The importance of love and decisiveness in the pre-school period
- \* Eating problems in children
- \* Happy parents bring happy childhood
- \* The anxiety of being separated from the mother in early childhood



## BİLİŞSEL ÇALIŞMALAR COGNITIVE STUDIES



Öğrencilerimizle yapılan bilişsel değerlendirmeler sonrasında ihtiyaçlar belirlendi ve yapılan sınıf etkinliklerinin içeriği buna göre düzenlendi. Bu etkinlikler düşünme becerilerini geliştirici, dikkati arttırmaya; kavram becerilerini, yaratıcılığı, görsel ve işitsel hafızayı geliştirmeye yönelik çalışmalardır.

Anaokulunda öğrencilerin bilişsel alt yapılarını

destekleyici çalışmalardan oluşan ev ödevleri her hafta düzenli olarak gönderildi. Yine anaokulu kademesi için yaz tatili ödevleri hazırlandı.

*After the cognitive evaluations were done with our students, the needs were determined and the in-class activities were organized according to this. These activities were aimed at improving thinking skills, attention, conceptual skills, creativity, visual and audial memory.*

*The kindergarten students were given weekly homework supporting their cognitive background. They were also given summer vacation homeworks.*

## KULÜP ÇALIŞMALARI STUDENT CLUB ACTIVITIES

Öğrencilerimiz ilk dönem yerleştirildikleri kulüplerde ikinci dönemde de çalışmalarını sürdürdüler.

2013-2014 Eğitim - Öğretim Yılı için kulüp kitapçığı hazırlanarak öğrencilerin katılacakları kulüpler belirlendi.

*Our students continued their club activities as they did in the first term.*

*For the 2013-2014 Academic year, a new club booklet was prepared and the clubs were determined.*



## BİREYSEL GÖRÜŞMELER INDIVIDUAL MEETINGS

Tüm kademelerde öğrencilerimizle 2012-2013 Eğitim-Öğretim Yılı'nda gelişimsel rehberlik kapsamında; akademik, duygusal, davranışsal açıdan takiplerini gerçekleştirmek amacıyla bireysel görüşmeler yapıldı. Öğrencilerimizle yaptığımız çalışmalarla ilgili velilerimize geri bildirimde bulunuldu.



*In order to follow our students on their academic, emotional, behavioral development follow-up interviews were conducted individually in the academic year 2012-2013. The parents were provided with feedback.*

## TEST ve ENVANTER UYGULAMALARI TESTS AND INVENTORIES THAT WERE PERFORMED

Öğrencilerimizle bilişsel performansı ölçmeye yönelik CAS çalışması yürütülüp buna göre gerekli grup çalışmaları planlandı.

Ortaokul grubuna "Kimdir Bu?" ve "Kime Göre Ben Neyim?" envanterleri uygulandı.

Ortaokul grubunda isteyen öğrencilere "Mesleki Belirleme Envanteri" uygulandı.

Ortaokul grubunda yoğun sınav kaygısı yaşadığı düşünülen öğrencilere sınav kaygısı ölçeği uygulandı. Buna yönelik sınav kaygısı grup çalışmaları yürütüldü. Bu konuyla ilgili süreç velilerle paylaşıldı.

Anaokulu, ilkokul ve ortaokul grubu öğrencilerimizin sosyal, duygusal gelişimlerini değerlendirmek ve ihtiyaçlarını belirlemek amacıyla çizim testleri ve çeşitli rehberlik envanterleri uygulandı.

Lise kademesinde Hazırlık Sınıfı, 9 ve 10. sınıf öğrencilerine "Kuder İlgili Alanları Envanteri" uygulandı. Envanterin sonuçları doğrultusunda ilgi duyulan meslek dalına ilişkin öğrenci grupları oluşturularak pano çalışması yapıldı. Çalışmanın üniversitelerin bölüm ve meslek panolarının üst sınıfları da bilgilendirici olmasına özen gösterildi. Bu

envanterin devamı niteliğinde olan "Holland Mesleki Eğilim Envanteri" tüm lise kademesine uygulandı. Envanter sonuçları öğrencilerle paylaşarak sonuçlar doğrultusunda hedef belirleme çalışmaları yapıldı. Uygulanan "Sınav Kaygısı Envanteri" sonuçları kapsamında problem yaşayan öğrenciler tespit edilerek gerekli önlemler alınmaya çalışıldı. Gelişim dönemlerinin oluşturduğu özellikler açısından bireysel görüşmelere ağırlık verildi.

*CAS test was performed with the students and group activities were planned according to the results.*

*The inventories called "Who is this?" and "Who am I for whom?" were performed with the middle school students. Also a career interest inventory was performed with the willing students.*

*A test anxiety scale was applied to the middle school students who were thought to experience test anxiety. Also, group activities about test anxiety were carried out. The parents were regularly provided with the feedback.*

*In order to evaluate social and emotional developments of kindergarten, primary and middle school students and determine their needs, they were given drawing tests and various guidance inventories.*

*A Kuder Occupational Interest Survey was performed with high school students. Bulletin Board activities were planned with the students who were grouped according to the results. These activities tried to be informative for the higher grade groups. "Holland Occupational Tendency Inventory" which is accepted as the continuation of Kuder O.I.S was performed with the high school students. The results were shared with the students and thus they did some studies for their aims. In the scope of the results of "Test Anxiety Inventory", the students having problems were determined and some measurements were taken. Because of their developmental stage, individual interviews were given importance.*





# OLUMLU DAVRANIŞ GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI

## STUDIES ENCOURAGING POSITIVE BEHAVIOUR



Anaokulu öğrencilerinin davranış gelişimlerini desteklemek amacıyla hazırlanan davranış geliştirme çizelgeleri her hafta evlere gönderildi. Öğrencilerin belirlenen davranışlara ev ortamında uyup uymadığı kendileri ve aileleri tarafından bu çizelge ile değerlendirildi.

*In order to support kindergarten students' behavioral development, a behaviour development chart was sent to their homes every week. Whether the students behave accordingly at home or not was evaluated with this chart by the students themselves and their parents.*

İlköğretim öğrencilerinin okul içindeki davranışlarını olumlu yönde desteklemek için bireysel görüşmeler, öğretmen görüşmeleri ve aile görüşmeleri yapıldı.

*To support positive behaviour at school, individual interviews, teacher interviews and parents interviews were carried out.*

Bu dönem ortaokul grubunda olumlu davranışları geliştirmek ve arttırmak adına tüm öğretmenlerinin katılımlarıyla yeni bir çalışma başlatıldı. Yapılan çalışmayla her sınıf seviyesi için öğretmenlerle birlikte 10 kriter belirlendi ve bu kriterler çalışma öncesinde öğrencilerimizle paylaşıldı. Öğrencilerimiz süreç boyunca çalışmayla ilgili bilgileri aynı zamanda rehberlik panolarından ve dersliklerinden de takip edebildiler. Öğretmen ve öğrencilerimiz çalışma hakkında bilgilendirildikten sonra öğretmenlerden her hafta dersine girdikleri sınıflardan belirlenen kriterler doğrultusunda 3 öğrenci seçmeleri istendi. Seçilen öğrenci isimleri panoda yer aldı. Bununla ilgili haftalık ödüllendirmeler yapıldı. Dönem sonunda öğretmenler tarafından en fazla ismi verilen öğrenci önceden belirtildiği gibi okul gezisine ücretsiz katılmaya hak kazandı.

*A new activity started with the participation of the teachers in order to develop and increase positive behaviour in the middle school. 10 criteria were determined for each grade and the students were informed about these before the activity. The students could follow the information about the activity process on the bulletin boards in and out of their classrooms. After being informed, the teachers were asked to choose three students according to the criteria. The students' names were announced on the bulletin board. Weekly rewards were given. At the end of the term, the student who was chosen the most had a chance to join the school trips for free.*

## 27 MART DÜNYA TİYATROLAR GÜNÜ'NÜ KUTLADIK WE CELEBRATED MARCH 27th, THE WORLD THEATRE DAY



27 Mart Dünya Tiyatrolar Günü'nü bu yıl da coşkuyla kutladık. Etkinliğimiz ünlü tiyatro oyuncusu Enis Fosforoğlu'nun "Dünya Tiyatrolar Günü Bildirisi"ni okumasıyla başladı. Ardından sanatçımız öğrencilerimizle küçük bir söyleşi gerçekleştirdi. Okulumuz "Tiyatro Kulübü", İl Milli Eğitim Müdürlüğü'nün düzenlediği Ortaokullar Arası Tiyatro Yarışması'nda ilçe üçüncüsü olan Shakspeare'in "Hamlet" oyununu sergileyerek tiyatronun yaşamımızdaki yerini ve önemini bize bir kez daha anımsattılar.

*We celebrated March 27th, International World Theatre Day with great enthusiasm. At the beginning of the activity, Enis Fosforoğlu, the famous theater artist read the "2013 International Theatre Paper". Then he had a short chat with the students. AREL Schools Theatre Club students performed Shakespeare's famous play "Hamlet" with which they became the second runner up in the theatre contest organized by Provincial Directorate of National Education. They emphasized the importance of theatre in our lives once more.*



## BAHÇELİEVLER KAYMAKAMLIĞI İLÇE MİLLİ EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ ORTA ÖĞRETİM OKULLARI ARASINDA "GÜZEL TÜRKÇEMİZİ GÜZEL KONUŞALIM YARIŞMASI" NIN İKİNCİSİNİ GERÇEKLEŞTİRDİ

*BAHCELIEVLER DIRECTORATE OF NATIONAL  
EDUCATION ORGANISED THE SECOND ANNUAL  
COMPETITION "LET'S SPEAK OUR WONDERFUL  
NATIVE LANGUAGE FLUENTLY"*

Bahçelievler İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü'nün daha önce birincisini düzenlediği "Güzel Türkçemizi Güzel Konuşalım Yarışması" bu eğitim-öğretim yılının ikinci döneminde tekrar düzenlendi. 2 Mayıs 2013 Perşembe günü gerçekleştirilen yarışmada Doğa KORKMAZ ikinci olmuştur. Öğrencimizi başarısından dolayı kutluyoruz.

*The competition "let's speak our wonderful native language fluently" was held by Bahçelievler Directorate of National Education. Our student Doğa KORKMAZ represented our school in the competition successfully and became the runner up. We congratulate our student.*



## 10. SINIFLAR ALANLAR ARASI MÜNAZARA YAPTILAR

### INTERDISCIPLINARY DEBATING COMPETITIONS

10/C ve 10/D sınıfları Tarih dersinde öğrendikleri "Fransız İhtilali" ve "Sanayi Devrimi" bilgileri ile Dil ve Anlatım dersinde öğrendikleri münazara bilgilerini bir arada kullanıp münazara karşılaşması yaptılar. "İnsanlığın Gelişmesinde Fransız İhtilali mi Sanayi Devrimi mi Daha Etkilidir." konulu sınıflar arası münazara karşılaşması okulumuzun cep tiyatrosunda gerçekleşti. Jürilerini öğrencilerin ve öğretmenlerin oluşturduğu münazara karşılaşmasında öğrencilerimiz ikna etme, dili doğru kullanma, araştırma, sorgulama vb. becerilerini geliştirme fırsatı yakaladılar.



10/C and 10/D students held a debate using their knowledge about "French and Industry Revolution" they gained in their history class and debate rules information they gained in Language and Expression class. The debate "Is French Revolution or Industry revolution more effective in the development of human?" was performed in the mini conference hall in our school. The jury consisted of students and teachers. During the debate the students had the opportunity to develop the skills of communication, critical thinking, inquiry, investigating, using language correctly and persuading people.

## İSTANBUL ÜSKÜDAR BURHAN FELEK LİSESİ 2013 YILI GELENEKSEL EDEBİYAT YARIŞMASI'NA KATILDIK

### AREL SCHOOLS PARTICIPATED IN THE USKUDAR BURHAN FELEK HIGH SCHOOL TRADITIONAL LITERATURE COMPETITION

Bu yıl Üsküdar Burhan Felek Lisesi 2013 Yılı Geleneksel Edebiyat Yarışması 2 Mayıs Perşembe günü gerçekleşti. Bu yarışmada 12/D sınıfı öğrencilerinden Doğa Pütgöl, İlgin Yıldız, Eren Göl okulumuzu başarıyla temsil ettiler.

Traditional Literature competition was held in Üsküdar Burhan Felek High School on May, 2nd. 12th grade students Doğa Pütgöl, İlgin Yıldız, Eren Göl represented AREL Schools successfully in this competition. We congratulate our students and wish them success.

## BAHÇELİEVLER BELEDİYESİNİN DÜZENLEDİĞİ "BEN BELEDİYE BAŞKANI OLSAYDIM" KONULU KOMPOZİSYON YARIŞMASINDA MANSİYON ÖDÜLÜ ALDIK

### WE GOT A MENTION AWARD IN THE COMPOSITION COMPETITION "IF I WERE THE CITY MAYOR.." HELD BY BAHCELIEVLER MUNICIPALITY



Bahçelievler Belediye Başkanlığı Kültür ve Sosyal İşler Müdürlüğü'nün düzenlediği "Ben Belediye Başkanı Olsaydım" konulu kompozisyon yarışmasında 6/A sınıfından Dilşah Gülkan mansiyon ödülü almıştır. Öğrencimizi başarısından dolayı kutluyor, başarılar diliyoruz.

6th grade student Dilşah Gülkan got an honorable mention award in the composition competition about "if I were the city mayor..." organized by Bahçelievler Municipality Culture and Social Affairs Department. We congratulate our student and wish her continued success.



16 Mayıs 2013 Perşembe günü 7.sınıf öğrencilerimizle İstanbul Üniversitesi Merkez Kütüphanesi'ne gezi düzenledik. Kütüphanenin tüm bölümleri öğrencilerimiz tarafından büyük bir dikkatle gezildi. Bir üniversite kütüphanesinin işlevi öğrencilerimize ayrıntılı bir biçimde anlatıldı.

*We had a trip to Istanbul University Central Library with the 7th grade students on May 16, 2013. Students toured all parts of the library and got detailed information about the functions of a university library.*



## İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ MERKEZ KÜTÜPHANESİ GEZİSİ

*A TRIP TO THE CENTRAL LIBRARY OF ISTANBUL UNIVERSITY*



## AREL FEN/ANADOLU LİSESİ TİYATRO KULÜBÜ ÖĞRENCİLERİ SHAKESPEARE'İN "CYMBELİNE" OYUNUNU SERGİLEDİ

*AREL ANATOLIAN and SCIENCE HIGH SCHOOL THEATRE CLUB STUDENTS PERFORMED "CYMBELINE" THE PLAY OF SHAKESPEARE*

12 Nisan 2013 tarihinde AREL Fen /Anadolu Lisesi Tiyatro Kulübü öğrencileri okumuzun konferans salonunda Shakespeare'in "Cymbeline" oyununu başarıyla sergiledi. Kulübümüz öğrencileri, önümüzdeki günlerde Cymbeline ile okulumuzu çeşitli yarışmalarda temsil edecekler.

*AREL Anatolian and Science High School Theatre Club students successfully performed the play "Cymbeline" written by Shakespeare on April, 12, 2013.*

## EYLÜL'DE AŞKLAR ROMANININ YAZARI MİNE SOYSAL ARAMIZDAYDI

*MINE SOYSAL, THE AUTHOR OF "LOVES IN SEPTEMBER" WAS WITH US*

Kütüphaneler Haftası etkinlikleri kapsamında 28 Mart 2013 tarihinde, "Eylül'de Aşklar" romanının yazarı Mine Soysal, Lise Hazırlık ve 9. sınıf öğrencilerimizle okulumuz lise kütüphanesinde bir söyleşi gerçekleştirdi. Söyleşinin ardından yazarımız öğrencilerimizin kitaplarını imzaladı.

*The author of "Loves in September" Mine SOYSAL chatted with Prep and 9th grade students in the High School Library on March 28, 2013. After the chat, she signed her books for the students.*



## 7. SINIFLAR MIYASE SERTBARUT ile "KAPILAND'IN KOBAYLARI" ÜZERİNE BİR SÖYLEŞİ YAPTILAR

7th GRADE STUDENTS HAD A CHAT WITH MIYASE SERTBARUT ABOUT "KAPILAND'IN KOBAYLARI"



7. sınıf öğrencileri, "Kapiland'ın Kobayları" kitabının yazarı Miyase Sertbarut ile 3 Mayıs 2013 Cuma günü bir söyleşi yaptılar. Sertbarut, yazma serüvenini, yazmanın bireye kazandırdıklarını, çocukluk anılarıyla birleştirerek öğrencilerle hoş bir söyleşi gerçekleştirdi. Öğrenciler; tema kitapları ve yazarlık ile ilgili yazara çeşitli sorular sordular. Kütüphanede gerçekleştirilen etkinlik, yazarın kitaplarını imzalamasıyla son buldu.

*The author of "Kapiland'ın Kobayları" Miyase SERTBARUT, had a chat with the 7th grade students at the High School Library on May 3, 2013. She told the students about her childhood memories, her writing adventure and what writing brings in the person. The students asked her questions about theme books and being a writer. This activity held in the school library ended with her signing her books for the students.*

## AREL EĞİTİM KURUMLARI AREL FEN/ANADOLU LİSESİ MÜNAZARA FİNALİ YAPILDI

FINAL OF THE DEBATE COMPETITIONS OF AREL ANATOLIAN&SCIENCE HIGH SCHOOLS WAS HELD



AREL Eğitim Kurumları içinde yapılan münazara finalinde 9/B ile 11/D sınıfları karşılaştı. Uzun bir münazara karşılaşmaları serisinden sonra

finale çıkan iki sınıf cep tiyatrosunda jürilerin ve seyircilerin önünde sınıflarını temsil ettiler. Güzel ve çekişmeli geçen karşılaşmanın sonucunda 11/D sınıfı okul içi münazara şampiyonu oldu.

*In the final of the debate of AREL Schools, 9/B and 11/D grade students competed. After the long period of debate competitions, teams of the two finalist classes represented their classes in front of the jury and the audience. After the debate 11/D became the champion of AREL Schools.*

## BAHÇELİEVLER KAYMAKAMLIĞI İLÇE MİLLİ EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ VE BELEDİYE BAŞKANLIĞININ BİRLİKTE DÜZENLEDİĞİ "LİSELER ARASI MÜNAZARA TURNUVASI" NIN İKİNCİSİ GERÇEKLEŞTİ

THE SECOND DEBATE TOURNAMENT AMONG HIGH SCHOOLS WAS HELD BY BAHCELIEVLER DIRECTORATE OF NATIONAL EDUCATION

Bahçelievler İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü, Belediye Başkanlığının da desteğini alarak bu yılın ikinci liseler arası münazara turnuvasını Mayıs ayının ilk haftası gerçekleştirdi. Bu yarışmada Nil Alakent, Sehel Tursun, Mihriban Ayça Demir okulumuzu başarıyla temsil ettiler.

*The second debate tournament among high schools was held by Bahcelievler Directorate of National Education in the first week of May. Nil Alakent, Sehel Tursun and Mihriban Ayça Demir represented AREL Schools successfully in the competition.*

## 5. SINIF ÖĞRENCİLERİ "DOSTUM ÇİNO" KİTABININ YAZARIYLA BULUŞTULAR

### 5th GRADE STUDENTS HAD A CHAT WITH THE AUTHOR OF "MY FRIEND CINO"

5. Sınıf öğrencilerimiz sömestir tatilinde okudukları "Dostum Çino" kitabının yazarı Nilgün ILGAZ ile okul kütüphanesinde keyifli ve samimi bir söyleşi gerçekleştirdiler. Öğrencilerimiz, söyleşi sonunda yazara kitaplarını imzalattılar.

*5th grade students had a nice chat with Nilgün Ilgaz, the author of the book "My friend Cino" that they read during their term holiday in the school library. At the end of the chat, she signed her books for the students.*



## "SU UĞRUNA"

### "FOR WATER"

AREL Anadolu ve Fen Lisesi öğrencileri 23 Mart 2013 Cumartesi günü SEMEP (Güneydoğu Akdeniz Çevre Eğitimi Projesi) tarafından düzenlenen Afiş Sergileme Etkinliğine "Su Uğruna" sloganıyla katıldı.

*AREL Anatolian and Science High School students participated in the Poster Exhibition Activity held by SEMEP (South-Eastern Mediterranean Sea Project) with the slogan "For Water" on the 23rd of March.*

## UNESCO'nun Düzenlediği SEMEP Projesinde AREL Anadolu Lisesi Öğrencileri "En İyi Katalog" Ödülünü Aldı

*AREL Students Won "The Best Catalog" Prize in the SEMEP Project Held By Unesco*

**"İnsan sudaki bir anlık görüntüye benzer insan... İplikte büküm suda bir anlık suret"**

Necip Fazıl Kısakürek



UNESCO'nun düzenlediği "Bilim ve Kültür Aracılığıyla Suyun Sürdürülebilir Kullanımı İçin İşbirliği" konulu SEMEP projesinde AREL Anadolu Lisesi 10. Sınıf öğrencileri Ghadeer Alaamel ve Zeynep Özalp "Türk Şiirinde Su" konulu edebiyat projesiyle katıldı. Hazırladıkları projeyle "En İyi Katalog" ödülünü aldılar.

*AREL Anatolian High School 10th grade students Ghadeer Alaamel ve Zeynep Özalp, participated in the SEMEP Project with their Project called "Water in Turkish Literature" and won "The Best Catalog" prize. We congratulate our students.*



# LİSELER ARASI GELENEKSEL 10. ŞİİR YAZMA YARIŞMAMIZI NEŞET ERTAŞ ANISINA DÜZENLEDİK

OUR TENTH TRADITIONAL POETRY COMPETITION WAS HELD FOR COMMEMORATION OF THE GREAT POET NEŞET ERTAŞ



10. sunu düzenlediğimiz şiir şenliğimizin temasını Neşet Ertaş'ın

**"Sinemde gizli yarmanı kimse bilmiyor  
Hiçbir tabip bu yarama melhem olmuyor  
Boynu bükük bir Garibim yüzüm gülmüyor  
Gönlüm hep seni arıyor neredesin sen"**

dizelerinden yola çıkarak "Arayış" teması olarak seçtik. İstedik ki yine genç yetenekleri keşfedelim ve şiir dünyasına yeni ozanlar kazandıralım. Ödül Törenimiz 21 Mart 2013 Perşembe günü okulumuzda gerçekleşti.

Şiir yarışmamıza 43 okul 100 şiirle katıldı. Şiir yazma yarışmasında başarılı olan okullara dereceleri törende açıklanarak ödülleri verildi.

Dereceye giren öğrenciler ve okulları büyük heyecan ve coşku yaşadılar. Ödül töreninden önce öğrencilerimiz Ayça Demir ve Sehel Tursun Neşet Ertaş'ın türkülerini seslendirdi.

Törenimizde değerli jüri üyelerimiz Sennur SEZER, Adnan ÖZYALÇINER, Öner YAĞCI ve AREL Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Nihat Küçüksavaş bizimleydiler. Jüri üyeleri yaptıkları konuşmalarda yazılan şiirlerden çok etkilendiklerini, gençlerin büyük ilgilerini desteklediklerini ve yazdıkları eserleri gördükten sonra geleceğe dair çok umutlandıklarını dile getirdiler.

Yarışmamızın birincisi Bağcılar İbni Sina Anadolu Lisesi'nden "Başka Bir Dünya Özlemi" adlı şiiriyle Büşra Doğan, ikincisi Çekmeköy Güç Kardeşler Anadolu Lisesinden "Aranıyor: Özgürlük" adlı şiiriyle Sümeyye Kaymakçı, üçüncüsü Fatih Kız Lisesinden "Ömür Dediğin" adlı şiiriyle Funda Dünder oldu.

AREL Anadolu ve Fen Lisesi öğrencileri yarışmada ayrı değerlendirildi. Lisemizde yapılan değerlendirmede birinci " Arayış" adlı şiiriyle Beliz Türkmen, ikinci "Sonsuz Arayış" adlı şiiriyle Büşra Adıgüzel, üçüncü "Boşa Bekledim" adlı şiiriyle Bilal Gülcan oldu.

Nice şiir şenliklerinde birlikte olmak dileğiyle...

*Our tenth poetry competition was held with the theme of "pursuit" by being inspired by the great poet Neşet Ertaş' famous lines "My soul has been looking for you. Where have you been?" We wanted to discover young talents and bring in them to the world of poetry. The Award Ceremony was held in our school on 21st March, 2013.*

*43 schools with 100 poems took part in the competition and the ones who were successful were given their prizes during the ceremony. Before the award ceremony our students Ayça Demir and Sehel Tursun sang Neşet Ertaş' songs.*

*Dear jury members Sennur SEZER, Adnan ÖZYALÇINER, Öner YAĞCI ve AREL University Rector Prof. Dr. Nihat Küçüksavaş were with us in the ceremony. In their speeches the jury members mentioned that they had been affected by the poems written by the young poets. They also added that they would support their interest and they became hopeful after seeing those poems.*

*The Prizes were as follows:*

*First Prize: Büşra Doğan, Bağcılar İbni Sina Anatolian High School "Başka Bir Dünya Özlemi" –*

*Second Prize: Sümeyye Kaymakçı, Çekmeköy Güç Kardeşler Anatolian High School "Aranıyor: Özgürlük"*

*Third Prize: Funda Dünder, Fatih High School "Ömür Dediğin"*

*AREL Anatolian and Science High School Prizes:*

*First Prize: " Arayış", Beliz Türkmen,*

*Second Prize: "Sonsuz Arayış", Büşra Adıgüzel*

*Third Prize: "Boşa Bekledim", Bilal Gülcan*

*We congratulate all students and wish them continued success.*



## AREL LİSESİ “GÜZEL ŞİİR OKUMA YARIŞMASI”NDA AREL HIGH SCHOOL PARTICAPATED IN THE POETRY READING COMPETITION

İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü tarafından her yıl geleneksel olarak düzenlenen “Güzel Şiir Okuma Yarışması”nda AREL Fen Lisesi 9. Sınıf öğrencilerinden Kaan Emre Er, “Bayrak” şiiriyle okulumuzu başarıyla temsil etmiştir. Öğrencimizi kutluyor, başarısının devamını diliyoruz.

*AREL Science High School 9th grade student Kaan Emre ER represented our school successfully in the traditional “Poetry Reading Competition” held annually by District Directorate of National Education with the poem called “Flag”. We congratulate our student and wish him continued success.*

## BAHÇELİEVLER BELEDİYESİNİN DÜZENLEDİĞİ “BEN BELEDİYE BAŞKANI OLSAYDIM” KONULU LİSELER ARASI KOMPOZİSYON YARIŞMASINDA MANSİYON ÖDÜLÜ ALDIK

### WE GOT A MENTION AWARD IN THE COMPOSITION COMPETITION AMONG HIGH SCHOOLS “IF I WERE THE CITY MAYOR..” HELD BY BAHCELİEVLER MUNICIPALITY

Bahçelievler Belediye Başkanlığı Kültür ve Sosyal İşler Müdürlüğü’nün düzenlediği “Ben Belediye Başkanı Olsaydım” konulu kompozisyon yarışmasında 10/A sınıfından Onur Üşümüş 1 Haziran 2013 tarihinde mansiyon ödülü almıştır. Öğrencimizi başarısından dolayı kutluyoruz.

*10th grade student Onur Üşümüş got an honorable mention award in the composition competition about “if I were the city mayor...” organized by Bahçelievler Municipality Culture and Social Affairs Department on June 1st 2013. We congratulate our student and wish him continued success.*

## ZAMAN KAPSÜLÜ İLE GELECEĞE MESAJ GÖNDERİYORUZ. WE ARE SENDING MESSAGES TO THE FUTURE THROUGH TIME CAPSULE



Okulumuz “Toplum ve Hizmet” etkinlikleri kapsamında TEMA Vakfının 20. Yılı nedeniyle düzenlediği “Zaman Kapsülüyle Geleceğe Mesaj” kampanyasına katılıyor. Türkçe-Edebiyat Bölümü’nün gözetiminde, 5 Nisan 2013 tarihinde “Gelecek daima geçmişten ders alır” sloganıyla yol çıkan öğrencilerimiz; yıl boyunca doğayla, çevreyle ilgili akıllarına gelen mesaj ve istekleri “[https:// twitter.com/temavakfi1992](https://twitter.com/temavakfi1992)” adresine gönderecekler. Mesajlar 20 yıl sonra açılacak ve Türkiye ile paylaşılacak. Bu kampanyaya katılan öğrencilerimizin isimlerini önümüzdeki haftalarda yayınlamayı hedefliyoruz.

*Our school is participating in the campaign “We are sending messages to the future through time capsule” held by TEMA Foundation for its*

*20th anniversary. A group of Community and Service students started with the slogan “Future always learns from the past” on the 5th of April, 2013. They will send their messages related to nature and environment to “[https:// twitter.com/temavakfi1992](https://twitter.com/temavakfi1992)” during the year. These messages will be opened after 20 years and will be shared with Turkey.*

## ŞİİR KİTABI KARDEŞ OKULA...

*THE INCOME FROM "POETRY BOOK" IS FOR OUR SISTER SCHOOL...*

AREL EĞİTİM KURUMLARI  
10. ŞİİR ŞENLİĞİ

"ARAYIŞ"



10. Şiir Şenliği'mize katılan öğrencilerimizin şiirleri kitap haline getirildi ve katılan okullara gönderildi. Ayrıca kitap, öğrencilerimiz tarafından okul içi ve dışında satılarak elde edilen gelir Silivri Çantaköy beldesinde bulunan kardeş okulumuz 80. Yıl Cumhuriyet İlköğretim Okuluna bağışlanacaktır.

*The poems of the students that took part in our tenth "Poetry Writing Competition" were published as a poetry book and sent to the participant schools. The poetry book is also sold*

*by our students. The income from the book sales*

*will be donated to our sister school, 80. Yıl Cumhuriyet Primary School located in Çantaköy-Silivri.*

## TAKSİM ATATÜRK KİTAPLIĞI GEZİSİ A TRIP TO TAKSIM ATATURK LIBRARY



14 Mayıs 2013 Salı günü 6.sınıf öğrencilerimizle Taksim Atatürk Kitaplığı'na bir gezi düzenledik. Gezimizde İstanbul'daki kütüphanelerle ilgili genel bilgi verildi. Atatürk Kitaplığı'nın bölümleri gezildi ve kütüphanenin diğer kütüphanelerden farkı belirtilerek öğrencilerin bu kütüphaneyi nasıl kullanabilecekleri anlatıldı.

*We had a trip to Taksim Atatürk Library with our 6th grade students on May, 14, 2013. Our students got information about the libraries in Istanbul. They were told that Ataturk Library was different from other libraries and they were given information about how to use that library.*

## BAHÇELİEVLER KAYMAKAMLIĞI İLÇE MİLLİ EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ ORTA ÖĞRETİM OKULLARI ARASINDA "İSTANBUL" TEMALI ŞİİR OKUMA YARIŞMASI DÜZENLEDİ

*HEAD OFFICIAL OF BAHCELIEVLER DIRECTORATE OF NATIONAL EDUCATION ORGANISED A POETRY READING COMPETITION UNDER THE THEME OF "ISTANBUL".*

Bahçelievler İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü, 6 Mayıs 2013 Pazartesi günü ortaöğretim okulları arasında "İstanbul" temalı şiir okuma yarışması düzenledi. Yarışmada okulumuzu 9/B sınıfı öğrencilerinden Berfin Akdaş, Bedirhan Gökçe'nin "Sen Gidersen" şiiriyle başarıyla temsil etti.

*Berfin AKDAŞ, from the 9th grades, represented AREL High School successfully with the poem called "If you go away" written by Bedirhan Gökçe. We congratulate our student.*





## İNGİLİZCE KISA HİKÂYE YAZMA YARIŞMASI SHORT STORY WRITING COMPETITION IN ENGLISH



Ülkemizde yabancı dil öğreniminin önemini vurgulamak, öğrencileri yabancı dili etkili ve yaratıcı bir şekilde kullanmaya teşvik etmek amacıyla okulumuzda İstanbul ili lise ve dengi okulları arasında "Dreams/Hayaller" konulu "İngilizce Kısa Hikâye Yazma Yarışması" düzenlenmiştir. Yarışmada dereceye giren öğrencilere okulumuzda düzenlenecek törenle ödülleri verilmiştir.



*In order to emphasize the importance of language learning and to encourage students to use the language effectively; we organized a story writing competition themed 'Dreams' among the high schools in Istanbul. The winners were awarded in the ceremony at our school.*

## AREL ÖĞRENCİLERİ MUN KONFERANSI'NDA AREL HIGH SCHOOL STUDENTS PARTICIPATING IN MUN

Okulumuz MUN (Model United Nations-Model Birleşmiş Milletler) Kulübü öğrencileri 2-6 Nisan 2013 tarihlerinde Robert Kolejinde düzenlenen ve 28 farklı ülkeden yaklaşık 850 öğrencinin katılımıyla gerçekleşen RCIMUN'a (Robert College International Model United Nations) Ekvator delegeleri olarak katılmışlar ve okulumuzu başarılı bir şekilde temsil etmişlerdir. Konferans boyunca öğrencilerimiz diğer delegelerle bir araya gelerek dünya sorunlarına çözüm önerileri üretmişlerdir. Birleşmiş Milletlerin bir simülasyonu olan bu konferans öğrencilerimizin yabancı dillerini uluslararası bir ortamda kullanmalarına olanak tanırken aynı zamanda onların yurt dışından arkadaş edinmelerini de sağlamıştır.



*AREL MUN club students successfully participated in RCIMUN (Robert College International Model United Nations) between April 2-6, 2013. The conference brought together 850 individuals from 28 different countries. During the conference, Arel students represented Ecuador as delegates and tried to come up with solutions to the world issues. This conference which is a simulation of UN encouraged our students to use their foreign language in an international platform as well as making them have new friends from other countries.*



## ALMANCA FIT SINAVI

### FIT EXAM in GERMAN

Alman Kültür Merkezinin uyguladığı sınava katılan öğrencilerimiz A1 ve A2 setifikalarını almaya hak kazanmışlardır. Öğrencilerimizi kutluyor ve başarılarının devamını diliyoruz.

*Our students, who took FIT exam in German held by German Goethe Institute, were awarded certificates A1 and A2. We congratulate our students and wish them success in the future.*

## KİTAP FUARI

### BOOK FAIR

Öğrencilerimizin yeni yayınları yakından tanımaları ve kitap okuma alışkanlıklarını geliştirmeleri amacıyla okulumuzda 10-14 Haziran 2013 tarihleri arasında yayınevleri tarafından kitap standı açılmış ve öğrencilerimizin arzu ettikleri kitaplara sahip olmaları sağlanmıştır.

*The Book Fair was held at AREL College on 10-14 June 2013 to help the students follow new publications and develop their reading skills. The students had an opportunity to buy the books they wanted to read.*



## MÜNAZARA / DEBATE

17 Nisan 2013 tarihinde 11. sınıflar "Medya devlet tarafından kontrol edilmeli mi?" konusunda tartıştılar. Münazara boyunca öğrenciler, daha önce yaptıkları araştırmalar ışığında görüşlerini başarılı bir şekilde savundular. Jüri, karar vermekte oldukça zorlandı.

*On April 17, 2013, the 11th graders held a debate on the topic "Should media be controlled by the government?" During the debate, students supported their points of view based on their research. It was a difficult decision for the jury.*

## MODERN YABANCI DİLLER HAFTASI

### MODERN LANGUAGES WEEK

İkinci yabancı dilin önemini vurgulamak, farklı insan ve kültürler olumlu bakma alışkanlığını yerleştirmek, öğrencilerin dil yetilerini geliştirmelerini sağlamak, dil-kültür ilişkisini kurarak eleştirel düşüncelerini geliştirmek ve sorunlara farklı açılardan bakabilmelerini sağlamak amacıyla 16-19 Nisan tarihlerinde Almanca ve İspanyolca Modern Yabancı Diller Etkinlikleri düzenlendik. Öğrenmekte olduğumuz dillerin konuşulduğu ülkelere ait yemekler yedik. Ders aralarında ülke müzikleri dinledik. Koridorlara asılan posterler kullanılarak bu ülkeler hakkında sunumlar yaptık. Almanca ve İspanyolca filmler izledik.

*During the week of 16th – 19th April, Modern Languages activities in German*

*and Spanish were organised in order to focus on the importance of second language acquisition, to develop the habit of looking at different cultures and communities*



*positively and to help students develop language skills and critical thinking skills through the relationship between language and culture. We tasted famous dishes of the countries. We listened to their traditional music during break time. We shared our knowledge about these countries using the posters we hung on the walls. We also watched films in German and Spanish.*



# YIL SONU GÖSTERİLERİMİZ

## END-OF-THE-YEAR SHOWS

10 Mayıs 2013 Cuma günü lise öğrencilerimiz, yabancı diller bölümünün de desteğiyle hazırladıkları yıl sonu gösterisini sergilediler. Bu yılki gösterinin konsepti sinemaydı. Öğrencilerimiz önce "Büyük Risk" adlı yarışmayla filmlerle ilgili bilgilerini sınadılar. Daha sonra Oscar Töreni gerçekleşti. Öğrencilerin sene içinde hazırladıkları İngilizce, İspanyolca, Almanca filmler sergilenirken aynı zamanda "En İyi Erkek Oyuncu, En İyi Kadın Oyuncu, En İyi Yönetmen, En İyi Yabancı Film" oscarları sahiplerine takdim edildi. Oscar adayı olan öğrencilerin heyecanı görülmeye değerdi. Tören, öğrencilerimizin şarkıları ve dansları ile renklendi.

*On May 10, 2013, Arel High school students performed their "Fun Day Show" with the support of Foreign Languages Department. The theme of the show was "movies". The show started with a "Jeopardy" quiz show in which the students had a chance to test their knowledge about movies. Afterwards, the Oscar Award Ceremony started. While the movies (in English, Spanish and German) shot by our students were shown, "the best actor, actress, director, foreign film and foreign actor awards" were announced and given to their owners. The excitement of the Oscar nominees was worth seeing. Songs and dances performed by the students livened up the ceremony.*



7 Haziran 2013 Cuma günü ilkököl, ortaokul öğrencilerinin hazırladıkları Fun Day Programı'nda da öğrencilerimiz zevkle yarıştılar ve oynadıkları İngilizce oyunlarla, söyledikleri İspanyolca ve Almanca şarkılarla ve karaokelerle büyük beğeni topladılar.

*On June 7, 2013 "Fun Day" was performed by Middle School students. They had great fun while competing in the quiz show. The audience enjoyed the plays and songs in Spanish and German.*



Anaokulu 4, 5 ve 6 yaş grubu öğrencilerinin yıl sonu etkinliğinde İngilizce sundukları "Peri Masalları" ve İlköğretim 1. sınıf öğrencilerinin Okuma Bayramı gösterisinde sundukları "AREL'in Yıldızları" adlı müzikal oyunlar büyük bir beğeniyle izlendi. Öğrencilerimizin kendilerini İngilizce ifade etmedeki başarıları takdir topladı.

*Our students from Kindergarten (4-5-6 year olds) and 1st Grade successfully performed plays in English for the end of the year shows.*



# KİTAP OKUMA YARIŞMASI

## READING BOOK COMPETITION

Sınıflar arası geleneksel kitap okuma yarışmamız sonuçlanmıştır. Öğrencilerimizin okuma alışkanlıklarının gelişmesine ve dil düzeylerinin artmasına olanak sağlayan bu yarışmada, ödül almaya hak kazanan öğrencilerimiz:

*Our traditional book reading competition ended with great enthusiasm. The competition allowed the students to develop their reading skills and increase their English level. The top book readers received awards.*

### TOP BOOK READERS

2-A	2-B	Bilge Artan	2-C
Maria Ada	Pınar Erduvan	Nehir Yayla	Derin Bubur
İrem Yıldırım	Zeynep Bektaş	Azra Sayın	Elif Uçar
Gökdeniz Özdemirci	Lal İlkbahar	Kerem Yavuz	Asya Cantekin
Nehir Gürbüz	Beren Özgü	Eray Büyükköşker	Ada Tanar
Ece Solmaz	Şıra Çavluer	Orhan Ege Menteş	Beliz Hüseyinova

3-A	Zeynep Nur	Damla Urcan	Buse Ağıl
Rana Demirel	Sıla Özarslan	Tayla Kılagoz	Zeynep Yurttutan
Can Abanoz	3-B	Pınar Şahin	Ceren Birer
Dilay Akın	Selin Karadeniz	Melisa Karakaya	Mustafa Uruşak
Okan Onat	Ayça Acar	3-C	Didenaz Bıyık
Bilgesu Bilgen	Ece Durdu	Ege Körçeğiz	Naz Kocataş
Ezel Göktaş	İrem Özden		

4-A	Mehmet Deniz Kurt	Eylül Naz Akkan	İlgaz Özyeşil
Ali Cem Kurt	Eylül Deniz Doğru	Eylül Çilingir	Elif Polat
Ege Yedikel	4-C	Baran Özçiçek	Öykü Gültekin
Çağan Fidan	Eleanor Azra Dirlik	5-A	Dilara Erdiman
4-B	Selin Azra Sancar	Elif Engin	Doruk Ördekçi
Sultan Zeynep Özberk	Defne Sayılır	Hira Emiral	Ömer Yalçın

## AREL ÖĞRENCİLERİ BİLİMDE AVRUPA ŞAMPİYONU OLDU AREL STUDENTS BECAME EUROPEAN CHAMPIONS IN SCIENCE



Bir Avrupa Birliği Organizasyonu olan ve Romanya'nın Bükreş şehrinde sorgulama temelli düzenlenen uluslararası Bilimin Yıldızları Yarışması'nda (Stars of Science) ortaokul öğrencilerimiz Avrupa Birincisi olurken Fen Lisesi öğrencilerimizde Avrupa ikincisi oldu.

Katıldıkları ulusal ve uluslararası projelerde birçok başarıya imza atan öğrencilerimiz 19-20 Nisan tarihleri arasında Romanya'da düzenlenen Bilimin Yıldızları Yarışması'nda (Stars of Science) ülkemizi başarıyla temsil ederek uluslararası bir başarıya daha imza attı. Ortaokul öğrencilerimiz Deniz Özgür, Ece Bahtışen, Ada Uruşak, Feyza Ardal, Seray Küçükboyacı "Küçükçekmece Gölü'nün Su Kalitesinin Değerlendirilmesi" adlı projeleri ile Avrupa Birincisi, Fen Lisesi öğrencilerimiz Arda Korkmaz, Gürkan Korkmaz ve Alper Nurocak, denizleri kirleten petrolün ayrılarak yeniden kullanılmasını sağlayan "Denizlerden Petrolün Ayrılması ve Petrolün Geri Kazanımı" adlı projeleri ile Avrupa ikincisi oldular.

Çevreye karşı sorumluluklarını gösteren çalışmalarına hızla devam eden öğrencilerimiz doğanın korunmasına dikkat çekerek çevre bilincinin geliştirilmesine destek olmak amacıyla gerçekleştirdikleri projelerin uluslararası bir yarışmada birincilik ve ikincilik ödülü almalarından dolayı büyük mutluluk duyular. Bilim adına bundan sonra gerçekleştirecekleri projeler için yeniden çalışmalara başladılar.

*Arel students had a sensational performance in the international inquiry based competition "Stars of Science" organised by the "Stars of Science Network"; a European Union Organisation in Bucharest, Romania. Private Arel Middle School students became the European Champions and Arel Science School students the runners up.*

*AREL students, who had prior success with national and international projects, competed ambitiously in the competition "Stars of Science" held in Romania on 19th-20th April. They represented our country successfully on the international stage. Arel Middle School students Deniz Küçükboyacı became the European project "Evaluation of the quality of water in Lake Küçükçekmece". Arel Science School Students Arda Korkmaz, Gürkan Korkmaz ve Alper Nurocak became the European runners up with their project "Eliminating petroleum from the seas and reusing it".*

*Arel students stated they felt great pride in their projects that showed a responsibility towards taking care of the environment and would continue their studies in this field. They have already started to work on new science projects.*



## AREL ÖĞRENCİLERİ TÜBİTAK ORTAÖĞRETİM ARAŞTIRMA PROJELERİ YARIŞMASINDA İSTANBUL AVRUPA BÖLGESİ 3.SÜ OLDU

*AREL STUDENTS WERE AWARDED SECOND RUNNERUPS IN THE EUROPEAN ISTANBUL REGION IN THE TUBITAK RESEARCH PROJECTS COMPETITION AMONG SECONDARY SCHOOLS*

44.Ulusal Tübitak Ortaöğretim Araştırma Projeleri Yarışması'nda 11.sınıf Fen Lisesi öğrencilerimizden Arda Korkmaz ve Gürkan Korkmazın "Denizlerden Petrolün Ayrılması ve Geri Kazanımı" adlı projeleri 109 proje arasından İstanbul Avrupa Bölgesi 3.sü olmuştur. Proje Romanya'da Stars of Science yarışmasında sergilenmeye değer bulunmuştur.

10.sınıf öğrencilerimiz Ömer Faruk Aslan ve Onur Üşümüş'ün C vitamininin zaman içerisinde değişimini inceleyen "Vitamini Kaçmasın" adlı projeleri de Avrupa bölgesinde ilk 18 e girerek İstanbul Teknik Üniversitesinde sergilenmeye değer görüldü.



11th grade AREL Science School students Arda Korkmaz and Gürkan Korkmaz's project "Eliminating petroleum from the seas and reusing it" was awarded second runner up of the European Region in the 44th National Tubitak Secondary School Research Project Competition out of 109 projects. Their project was chosen to be exhibited in the Stars of Science competition in Romania.

10th grade students Ömer Faruk Aslan and Onur Üşümüş's project "Don't waste vitamins" that researches the diminished effects of Vitamin C as time passes, was chosen to be one of the 18 projects exhibited at Istanbul Technical University.

We congratulate our students and wish their success to continue.

## 2. NANOTEKNOLOJİ SEMİNER VE ATÖLYE ÇALIŞMASI PROGRAMI 2 ND NANOTECHNOLOGY SEMINAR AND WORKSHOP PROGRAM

AREL Anadolu Lisesi öğrencileri Özel Kaşgarlı Mahmut Fen Lisesinin Yeditepe Üniversitesi ile gerçekleştirdiği Nanoteknoloji Seminer ve Atölye Çalışması'na katıldılar.

AREL High School students participated in nanotechnology seminars and workshops organised by Kaşgarlı Mahmut Science High School with the support of Yeditepe University.

## EKO OKULLAR PROGRAMI ECO SCHOOLS PROGRAM



Çevre bilinci, çevre yönetimi ve sürdürülebilir kalkınma eğitimi vermek için uygulanan EKO- OKULLAR PROGRAMI kapsamında konu olarak BİYOLOJİK ÇEŞİTLİLİK çalışmaktayız. Öğrencilerimiz hem çevresel konularda bilgi ediniyor hem de ailelerini ve yerel yönetimleri çevresel konularda bilinçlendiriyorlar

Eğitim-öğretim yılının başında EKO-OKULLAR çalışmalarını organize etmek amacıyla koordinatör ve öğretmenlerin yer aldığı EKO OKULLAR OKUL KOMİTESİ ve her seviyeden ilköğretim öğrencilerinin bulunduğu EKO TAKIM kurulmuştur.

We have been working on biological diversity within the Eco-Schools Program in order to give sustainable development education, and improve environmental management and environmental awareness. Our students not only learn about environmental issues but also have their families and municipality be aware of the environmental issues.

At the beginning of the academic year ECO SCHOOLS established an ECO TEAM including primary school students from all levels and an ECO SCHOOL COMMITTEE including coordinators and teachers in order to organise their work.



## EKOLOJİ KULÜBÜ FAALİYETLERİMİZ

### ECOLOGY CLUB ACTIVITIES

Öğrencilerin çevre bilinci kazanması, temiz bir çevre ile ülke ekonomisine katkı sağlanması, bu konudaki bilimsel ve teknolojik gelişmeleri takip edebilmesi ve örnek projeler geliştirmesi amacıyla EKOLOJİ KULÜBÜ kurulmuştur. Öğrenciler, eğlenerek, bilgilenererek, yeni fikirler üretmek ve çevre problemlerine çözümler geliştirerek çalışmalarını sürdürmektedir.

*Ecology club has been established to make students improve their environmental awareness, to encourage students to contribute to the economy of the country with a clean environment, to make students get information on scientific and technological developments and develop projects about the environmental subjects. Our students are continuing their works by creating new ideas, creating solutions to environmental problems, getting knowledge about environments and having fun.*

## EKOLOJİ KULÜBÜ ÇALIŞMALARIMIZ / ECOLOGY CLUB WORKS

Yukarıdaki çalışmalar Marmara Üniversitesi Doğa Bitkileri Su Ürünleri Araştırma ve Uygulama Merkezi işbirliği ile Ekoloji Kulübü öğrencileri tarafından yürütülmektedir. Öğrencilerimiz, Milli Eğitim Bakanlığı ve Tubitak işbirliği ile düzenlenen Bu Benim Eserim Fen Bilimleri Proje Yarışması'na 'DOĞAL BOYALARLA KUMAŞ BOYAMA YAPILMASI' adlı proje ile katılmışlardır.

*The projects are held under the supervision of Nalan Güngöder who is our science and technology teacher, with cooperation of Marmara University Natural Herbs and Water Products Research and Practice Center, with the help of Ecology Club students. Our students attended to a science fair project contest, named "this is my work" that is organized with the help of M.E.B and Tubitak, with their project named "fabric painting with natural dyes".*

1. ATIK KAĞIT TOPLAMA KAMPANYASI	1. WASTE PAPER COLLECTION CAMPAIGN
2. ATIK PİL TOPLAMA KAMPANYASI	2. WASTE BATTERY COLLECTION CAMPAIGN
3. ATIK YAĞ TOPLAMA KAMPANYASI	3. WASTE OIL COLLECTION CAMPAIGN
4. PLASTİK KAPAK TOPLAMA KAMPANYASI	4. PLASTIC COVER COLLECTION CAMPAIGN
3. DOĞAL BOYALARLA KUMAŞ BOYAMA YAPILMASI	3. PAINTING FABRICS WITH USING NATURAL DYES
4. FARKLI TOHURLAR YETİŞTİRME	4. GROWING DIFFERENT SEEDS

## MARMARA ÜNİVERSİTESİ DOĞA BİTKİLERİ VE SU ÜRÜNLERİ ARAŞTIRMA VE UYGULAMA MERKEZİ GEZİMİZ

### OUR VISIT TO MARMARA UNIVERSITY NATURAL HERBS AND WATER PRODUCTS RESEARCH AND PRACTICE CENTER

Çevreye duyarlı öğrencilerin yürüttüğü proje çalışmalarını destekleyen ve yardımlarını esirgemeyen Marmara Üniversitesi Doğa Bitkileri ve Su Ürünleri Araştırma ve Uygulama Merkezi'ne gezi düzenledik. Öğrenciler doğanın mucizesi su ile ilgili fiziksel, kimyasal ve biyolojik analiz uygulamalarını gözlemlediler. Analiz sırasında kullanılan araç ve gereçlerin kullanım prensiplerini ve çalışmalarını öğrendiler. Uzm.Bio. Med. Dr. Barlas DİNGİLYAN' dan suyun hayatımızdaki önemi hakkında bilgiler edindiler. Gezimiz öğrencilerimizin bilimsel ve sosyal gelişimlerini desteklemiş, öğrencilerimizde yeni fikirler üretmeye ve farklı deneysel

çalışmalara ilgi uyandırmıştır. 28 Nisan 2013 tarihinde vefat eden Sayın Barlas Dingilyan'a rahmet dileriz.



*We organized a visit to Marmara University Natural Herbs and Water Products Research and Practice Center in order to encourage the students to work on environmental projects. The students observed physical, chemical and biological analysis of water which is the miracle of nature. They learned how the tools work and what the principles of these tools are. They were informed about the importance of water in our life by Dr. Barlas DİNGİLYAN. This visit encouraged our students` scientific and social developments and encouraged them to create new ideas and to be a part of experimental works.*

# S.O.S PROJESİ

## SAVE OUR SPECIES PROJECT

### TÜRLERİMİZİ KORUYALIM

S.O.S ( Save Our Species-Türlerimizi Koruyalım ) Projesi, Erentay Eğitim Danışmanlık tarafından yapılandırılmış olan ulusal ve uluslararası katılımcıların yer aldığı bir ilköğretim çevre eğitimi projesidir.

Çevre problemlerinin çözümüne yönelik stratejiler geliştirilmesine fırsat veren proje beş ve altıncı sınıflardan oluşan öğrencilerimizle gerçekleştirilmektedir.

S.O.S Projesi ile ilgili yapılan çalışmalar:

*S.O.S (Save our Species) Project is an elementary school environmental education Project which is held by Erantay Education and Consultant, and participated by national and international participants.*

*The Project which was carried out with 5th and 6th graders allows students to produce strategies to solve environmental problems.*

*Studies related with SOS are as follows:*



Öğrencilerin bilimsel süreç becerilerini değerlendirmek üzere uygulanan ön test-son test çalışması

*Pre and post test were applied to evaluate the students' skills on scientific process.*



"SOS Nesli Tükenmekte olan Canlılar" temalı maske çalışması

*The mask work named "SOS animals in danger of extinction"*



Problem Kavanozları ve Asit Dedektifleri adlı çalışmalar

*The experiments named "Jar Problems and Acid Detectives" were done.*



Tür Tanıma Rehberi ve Erguvani Balıkçıl Tanıma Rehberi Posterleri

*The poster guide to recognise the species and the poster guide to identify "purple heron"*





S.O.S proje grubu öğrencileri çalışmalarını Proje Sunum Günü'nde sergilediler.

*SOS Project students displayed their work on the Project Presentation Day.*



Kuş gözlemi çalışmaları ve belgesel günleri düzenlendi.

*Bird-watching activities and documentary works were arranged.*



Bilgisayar öğretmenimizin rehberliğinde Akademi Çevre firması işbirliği ile Elektronik Atık Geri Dönüşüm Semineri düzenlenmiş ve Geri Dönüşüm Tesisi'ne gezi yapılmıştır.

*With the guidance of our computer teacher "Electronic Waste Recycling" seminar was organised with the contribution of Academy Environment Firm.*



Öğrencilerimiz 22 Mart Dünya Su Günü ile ilgili sloganlarını hazırladılar ve yemekhanede, bayrak töreninde, sınıflarda sundular. Sloganlarını Türkçe, İngilizce ve İspanyolca olarak söylediler.

*Our students prepared their slogans for 22nd March World Water Day and they presented their work in the dining hall and during the flag ceremony. They announced their slogans in English, Spanish and Turkish.*



Atık kağıt, pil, atık yağ ve plastik kapak toplama kampanyası ile ilgili hazırlanan kutular sergilendi.

*The boxes for waste paper, batteries, waste oil and plastic lid collection*

*campaign were displayed.*



Ekoloji ile ilgili kavramların yer aldığı oyunlar ile İngilizce dersinde nesli tükenen canlıları ve isimlerini tanıma oyunu hazırlandı.

*In English Class games including the concepts about ecology and to identify the names of endangered animals were played.*



## ÇEVRE PROJESİ ENVIRONMENT PROJECT



Sulak alan ve planktonlar sunumları yapıldı.

*Presentations were made about waterland and planktons.*



Öğrencilerin Erguvani Balıkçıl ile ilgili yazdıkları şiirlerden biri seçilerek müzik dersinde bestelendi.

*One of the poems written about the purple heron was chosen and the lyrics were composed to make a song.*



Görsel sanatlar dersinde Erguvani Balıkçıl maketi hazırlandı.

*A model of purple heron was prepared in visual art class.*

SOS proje grubu öğrencileri Erguvani Balıkçıl türünün korunması için çözüm önerileri sunmuşlar ve ortak bir rapor hazırlamışlardır.

*Our SOS students wrote their research resolutions on the protection of the purple heron and prepared a report.*



UNESCO, Milli Eğitim Bakanlığı ve Çevre Bakanlığı tarafından desteklenen, Akdeniz Üniversitesi tarafından düzenlenen Uluslararası SEMEP projesinde bu yılın konusu "SUYUN SÜRDÜRÜLEBİLİRLİĞİ" idi.

"Aktif Karbon ile Atık Sulardan Ağır Metallerin Giderilmesini Sağlama" adlı proje ile en iyi deneysel çalışma ödülü alınmıştır.

*This year the theme of the international SEMEP project organized by the University of the Mediterranean and supported by UNESCO, by the Ministry of Education and the Ministry of Environment was "sustainability in water".*

*The Project named the "elimination of heavy metals from waste water with activated carbon" was awarded as the best experimental piece of work.*

# AREL ÖĞRENCİLERİ DOĞAL MİRASIMIZ KÜÇÜKÇEKMECE GÖLÜ'NÜ İNCELEME ALTINA ALDI

## AREL STUDENTS INVESTIGATED LAKE KÜÇÜKÇEKMECE, OUR NATURAL HERITAGE



AREL Eğitim Kurumları ortaokul öğrencileri Paşaeli Sosyal Tesislerinin bulunduğu Küçükçekmece gölü kıyısında yaptıkları alan çalışmasında su örnekleri alarak inceleme yaptılar. Öğrenciler çıkan sonuçlar karşısında üzüntülerini dile getirdiler.

Çevreye karşı sorumluluklarını gösteren çalışmalarına hızla devam eden AREL Eğitim Kurumları ortaokul öğrencileri doğanın korunmasına dikkat çekerek çevre bilincinin geliştirilmesine ve dünyadaki nesli tükenmekte olan canlı türlerinin korunmasına destek olmak amacıyla bu kez de Küçükçekmece Gölü'nü inceleme altına aldılar. Öğrenciler S.O.S (Save Our Species) "Türlerimizi Koruyalım" projeleri kapsamında Küçükçekmece Gölü'nün bitki ve hayvanların yaşamasına elverişli olup olmadığını, suyun kirlenme nedenlerini ve gölde yaşayan canlıların azalma nedenlerini anlamak için deneysel yöntemler ile su kalitesi (pH, sıcaklık, çözülmüş oksijen, bulanıklık, bazı metaller) ölçümleri yaptılar. Yaptıkları ölçümleri veri tablosuna kaydettiler. Elde ettikleri bulguları kullanarak o sulak alanda yaşayan canlıların bu sonuçlardan nasıl etkileneceği ile ilgili yorumlarda bulundular.

*AREL Middle School students got water samples for the field study on the shore of Lake Küçükçekmece which is in Paşaeli Public Facilities. Our students expressed their sadness when they got the results.*

*AREL Middle School Students investigated Lake Küçükçekmece in order to develop public awareness on environment consciousness and to support the cause of saving endangered species in the world.*

*Students, in their unit project "Save our Species", did measurements of water quality (pH, water temperature, dissolved oxygen, opacity, metal content) with experimental methods in order to understand whether Lake Küçükçekmece is suitable for plants and animals to survive, to understand the reasons of water pollution, to understand the underwater life forms and why they are becoming extinct. They recorded the results in data charts.*

*They commented about how much those life forms that live in the wetland areas would be affected.*





# BİLİM İNSANI YETİŞTİRMEYE KATKIDA BULUNUYORUZ

## WE CONTRIBUTE TO RAISING SCIENTISTS

Öğrencilerin, bilimsel bakış açısına, yaratıcı ve eleştirel düşünme yeteneğine sahip bireyler olarak yetişmesine katkı sağlamak ve onları keşiflerin ve icatların temeli olan deneysel çalışmalara yönlendirmek amacı her yıl olduğu gibi bu yıl da Aktif Deney Yarışmaları düzenledik.

*Science Department organized Active Experiment Competitions to contribute to the students' creativity, scientific skills, critical thinking, and to encourage them to do scientific studies and experiments.*



06.04.2013 tarihinde düzenlediğimiz 5. Liseler Arası Aktif Deney Yarışması'na İstanbul ili genelinde 40 okul ve 330 öğrenci katıldı. Süreç ve sonuç değerlendirmeleri AREL Üniversitesi ve Yıldız Teknik Üniversitesi'nden gelen öğretim üyeleri tarafından yapıldı.

*We organized the "5th Active Experiment Competition among Istanbul High Schools" on 06.04.2013. 330 students from 40 schools participated in the Competition. Faculty members from Istanbul Arel University and Yıldız Technical University evaluated the students' performances.*



04.05.2013 tarihinde düzenlediğimiz İstanbul Ortaokullar Arası IV. Aktif Deney Yarışması'na 23 okul'dan 140 öğrenci katıldı.

*We organized the "4th Active Experiment Competition among Istanbul Primary Schools" on 04.05.2013. 140 students from 23 schools participated in the competition. Istanbul Arel University faculty members evaluated the students' performances in the given time period.*

Belirlenen süre içerisinde yapılan çalışmalar AREL Üniversitesi öğretim üyelerinden oluşan seçici kurul tarafından değerlendirildi. Yarışmadan sonra düzenlenen törenle etkinliğe katılan tüm okul müdürlüklerine anı plaketi, öğrenci ve öğretmenlere katılım sertifikası, dereceye giren öğrencilere de madalya ve sertifika verildi.

*After the competition, participating schools and students were awarded with certificates and young trees in a ceremony. The students who got a degree in the competition received medals.*



## DENEYSEL ÇALIŞMALARIMIZ

### OUR EXPERIMENTAL WORKS

#### 6. sınıflar bileşke kuvvetler deneyi

*Resultant force experiment with 6th graders*



#### 6. sınıf öğrencilerimiz "Maddenin Yapısı ve Özellikleri" ünitesinde kendi kolonyalarını hazırladılar.

*Our students prepared their own cologne within the unit "The Structure of Matter and its Properties"*



#### 6. sınıflar fiziksel ve kimyasal değişimler deneyleri

*Physical and chemical changes experiments with 6th graders*



#### 6. sınıflar kuvvet hareket deneyleri

*Experiments on force and motion with 6th graders*



#### 7. sınıflar basit makineler ve kuvvet kazancı hesaplama deneyleri

*Simple machines and gaining strength calculation experiments with 7th graders*



#### 8. sınıflar asit ve bazların ayıraçlarla belirlenmesi deneyi

*Experiment on determining acids and bases by using indicators with 8th graders*



#### 8. sınıflar kaldırma kuvveti ve yoğunluk deneyleri

*Lifting force and density experiments with 8th graders*





## AREL'de hedef IB Diploma Programı

2000'li yılların başından itibaren IB yolculuğuna başlayan AREL Eğitim Kurumları, İlk ve Orta Yıllar Programlarını uygulama yetkisini resmi olarak 2007-2008 döneminde aldı. Kuruluşundan beri var olan vizyon ve misyonu, yetiştirmek istediği birey profili, IB felsefesi ve IB öğrenen profili ile paralel olan AREL Eğitim Kurumları, önümüzdeki yıllarda PYP ve MYP'ye ek olarak Diploma Programını (DP) yürürlüğe koymayı hedefliyor. AREL Eğitim Kurumları PYP Koordinatörü Hülya Aydın ve MYP Koordinatörü Aylin Ergin IB çalışmalarını artı eğitim'e anlattı.

**2**000'li yılların başından itibaren IB yolculuğuna başlayan AREL Eğitim Kurumları, İlk ve Orta Yıllar Programlarını uygulama yetkisini resmi olarak 2007-2008 döneminde aldı. Kuruluşundan beri var olan vizyon ve misyonu, yetiştirmek istediği birey profili, IB felsefesi ve IB öğrenen profili ile paralel olan AREL Eğitim Kurumları, önümüzdeki yıllarda PYP ve MYP'ye ek olarak Diploma Programını (DP) yürürlüğe koymayı hedefliyor. AREL Eğitim Kurumları PYP Koordinatörü Hülya Aydın ve MYP Koordinatörü Aylin Ergin IB çalışmalarını artı eğitim'e anlattı.

### Öncelikle IB Organizasyonu hakkında kısa bilgi verebilir misiniz?

Uluslararası Bakalorya (IB), dünya çapındaki okullara uluslararası eğitimde yüksek kaliteli programlar sunar. 3-19 yaş öğrencilerine hitap eden üç program, hızla globalleşen dünyada yaşamak, öğrenmek ve çalışmak için entellektüel, kişisel, duygusal ve sosyal beceriler geliştirmeye yardımcı olur.



Uluslararası Bakalorya, kültürlerarası anlayış ve saygı yoluyla daha iyi ve barış dolu bir dünya yaratmak için yardımcı olan, sorgulayan, bilgili, ilgili ve duyarlı bireyler geliştirmeyi hedefler. Bu sonuca ulaşmak için IB, okullar, hükümetler ve uluslararası organizasyonlar ile çalışarak uluslararası eğitime ve değerlendirmeye dayalı hedef yükseltici programlar geliştirir. Bu programlar, öğrencileri, farklı olan bireylerin de haklı olabileceğini anlayan, aktif, tutkulu ve ömür boyu öğrenen bireyler olma yolunda teşvik eder.

### AREL Okulları IB Organizasyonu'na neden katıldı? Katılım süreci hakkında bilgi verebilir misiniz?

AREL Eğitim Kurumlarının, kuruluşundan beri var olan vizyon ve misyonu, yetiştirmek istediği birey profili, IB felsefesi ve IB öğrenen profili ile paralel niteliktedir.

AREL Eğitim Kurumları IB yolculuğuna:

- » 2001 yılında ilgilenen okul olarak başladı.
- » 2003 yılında Aday okul olarak kabul edildi.
- » 2007 ve 2008 yıllarında İlk ve Orta Yıllar Programlarını uygulama yetkisini resmi olarak aldı.
- » 2011 yılında her iki programdan değerlendirme ziyareti geçirdi. Başarılı uygulamalarımız sürekli gelişerek devam etmektedir.

### AREL Okulları'nın IB Organizasyonu'na katılmasıyla okulda ne tür değişiklikler yaşandı?

Okul olarak hedefimiz, dünya insanları yetiştirmektir. Bu doğrultuda, tüm etkinliklerin en temel amacı araştıran-sorgulayan, bilgili, ilkel, açık fikirli, duyarlı, iletişim kuran, dönüşümlü düşünen,



riski göze alan, dengeli, eleştirel düşünen bireyler yetiştirmek. Uluslararası bakış açısı müfredatın her alanında ön planda tutulmakta ve öğrencilerin konular karşısında farklı bakış açıları geliştirmeleri beklenmektedir. Etkinlikler, öğrencilere yaşayarak öğrenme ve gerçek yaşamla bağlantı kurma fırsatı sunar. Öğrenci çalışmaları daha çok performans çalışması ve proje ağırlıklıdır. Öğrencilere kendilerini çeşitli şekilde ifade etme fırsatı verilir. Sürece verilen önem daha ön plandadır ve geliştirme önerilerinin dikkate alındığı her süreç daha başarılı sonuçlar getirir.

#### **IB Organizasyonu'nda öğretmenin yeri nedir? Öğretmenler AREL Eğitim Kurumları'nda nasıl bir eğitimden geçiriyorlar?**

IB programlarında öğretmenler daima öğrenmeyi yönlendiren rehber konumundadır. Öğretmen, planlama ve hazırlık aşamasında çok çalışır. Sınıfta ders sırasında aktif olan öğrencilerdir. AREL Okulları'ndaki öğretmenler, IB programlarında tecrübeli, İngilizce seviyesi iyi, öğrenmeye açık, takım çalışmasına yatkın, yaratıcı ve gelişime açık eğitimcilerdir.

Hizmet içi Eğitim çalışmaları kapsamında;

- » Program koordinatörleri kadroya IB felsefesini, müfredat çerçevesini, programların temel öğelerini eğitim yılı başındaki oryantasyon döneminde tanıtır ve hatırlatırlar.
- » Öğretmenlerimizin ihtiyaçları doğrultusunda, konusunda uzman kişiler okulumuzda mesleki gelişim seminerleri gerçekleştirirler.
- » Her ay düzenli olarak öğretmenler arasında iyi örnekler paylaşımı gerçekleşir.
- » Öğretmenlerimiz IB onaylı okul içi çalıştaylarına katılırlar.
- » Öğretmenlerimiz, tecrübelerine göre yurtdışında gerçekleşen IB Bölge çalıştaylarına katılırlar.

#### **AREL Eğitim Kurumları'nın IB Organizasyonu'na dahil olması öğrencilere nasıl yansıyor? Öğrenciler bu sistemde ne tür avantajlar elde ediyorlar?**

AREL okulu öğrencileri, yaşadıkları toplumu tanıyan, ihtiyaçlarını bilen ve bu doğrultuda aktif olarak toplum ve hizmet



çalışmalarına, sosyal sorumluluk projelerine katılan bireyler olarak yetişiyorlar. Mezunlarımız 21. yüzyıl başarılı insan özelliklerini taşıyan, dünya sorunlarına kayıtsız kalamayan, hayat becerileri gelişmiş, saygı, hoşgörü, bağlılık gibi olumlu tutumlar sergileyen dünya vatandaşlarıdır. İlk Yıllar Programının son yılında öğrenciler tüm PYP kazanımlarını SERGİ ÜNİTESİ'NDE gösterme fırsatı yakalarlar. Orta Yıllar Programının mezuniyet çalışması da KİŞİSEL PROJE'DİR.

#### **AREL Okulları'nda IB Süreci ile ilgili önümüzdeki dönemde neler yapılacak? Buradaki hedeflerinizi hakkında neler söyleyebilirsiniz?**

AREL Eğitim Kurumları PYP mezunları bir üst program olan MYP'ye kurum içinde devam etmektedirler. Önümüzdeki yıllarda bu programlardan biri olan Diploma Programı (DP) programını da yürürlüğe koyacağız. PYP ve MYP'den mezun olan öğrenciler DP programını daha başarılı uygulayabilmektedir.

#### **ÖĞRENCİLERİN FİKİRLERİ DEĞERLİDİR**

**IB sitesinde öncelikli konular neler? AREL Eğitim Kurumları olarak bu sisteme uyum nasıl sağlandı? Milli Eğitim müfredatı ile IB müfredatı arasında korelasyon nasıl kurdunuz?**

Her IB Dünya okulunun ulaşması ve sürdürmesi gereken belirli IB standartları ve uygulamaları mevcuttur. IB öğrenen profili mutlaka geliştiriliyor olması gereken bir unsurdur. Müfredatta bilginin yanı sıra beceri ve tutumların

yeri çok önemlidir. Üniteler gerçek yaşamla bağlantılı, öğrencinin de ilgi ve isteklerini besleyici, fikirlerini değerli hissettirici niteliktedir. AREL Eğitim Kurumları, Milli Eğitim Bakanlığına bağlı bir okul olarak ulusal müfredatımızı temel alarak, PYP (İlk Yıllar Programı) ve MYP (Orta Yıllar Programı) amaç ve hedeflerini IB felsefesi çerçevesinde örtüştürmüş durumdadır. Bu uyumlu müfredat sentezi, okulda gerçekleşen tüm eğitim ve öğretim faaliyetlerini zenginleştirici niteliktedir.



## PI GÜNÜ / PI DAY



14 Mart Pi Günü olduğu için 5, 6, 7 ve 8. sınıf öğrencilerimize "Pi- Tişörtü " yaptırıldı. Amacımız Pi Günü'nde bir farkındalık yaratmaktır. Her öğrenci kendi istediği şekilde tişörtünü tasarladı ve o gün boyunca tasarladığı tişörtü giydi.

*We got our 5-6-7-8th graders make Pi T-shirts on 14th March, Pi Day. Our aim was to raise awareness on the date. The students designed their t-shirts as they wished and wore them all day long.*

## MATEMATİK SAATİ

### MATH CLOCK

Matematik Saati ortaokul ve lise grubu öğrencileri arasında yapıldı. Amaç her gün baktığımız saatin sayılarının bildiğimiz matematiksel işlemlerle yazılmasıydı. Her sınıf düzeyinde matematik dersinde öğrenilen işlemler kullanılarak çalışan saatler yapıldı.



*Our middle school and high school students designed their Math Clocks. Our aim was to write the numbers of the clock in the forms of calculations. The students completed the task with the math knowledge according to their level.*

## BİLİM ŞENLİĞİ

### SCIENCE FESTIVAL

Matematik bölümü olarak AREL Bilim Şenliği'nde, farklı projeler ile yer aldık. Bu şenlikte öğrencilerimiz projelerini başarıyla sundular.

*The Mathematics Department participated in the Arel Science festival with different projects. Our students presented their projects successfully.*

The names of the students are:

11/A	Başar Yıldız	Matematik	11/B	Umut Yıldız	Matematik
11/A	Arda Pekşen	Geometri	11/B	Seyit Ali Çelik	Geometri
11/A	Mert Tuzak	Geometri	11/B	Hasan Mertkan Artık	Matematik
11/A	Alper Nurocak	Matematik	11/B	Pelin Halime Albulak	Geometri
11/A	Ege Erdoğan	Matematik	11/B	Gökem Dağ Sarptunalı	Matematik



## CERN-PARİS GEZİSİ A TRIP TO CERN-PARIS

Bir dünya insanı olarak öğrencilerimizin, dünya kültür mirasının farkına varmasını ve bilimsel anlamda yaşanan gelişmelerin bir parçası olmalarını sağlamak amacıyla Anadolu / Fen Lisesi olarak, 09- 13 Haziran 2013 tarihleri arasında Cenevre(İsviçre)/ Paris(Fransa) merkezli bir gezi gerçekleştirdik. İlk aşamada Cenevre’de Cern Deney Merkezi’nde, Dünya’nın ve maddenin oluşumunu anlatan “Büyük Patlama” deneyine katıldık. Bu heyecanın bir parçası ve gözlemcisi olarak, bilim için en önemli cevher olan içimizdeki “merak”ı giderdik. Daha sonra Avrupa’nın tarihi dokusunun en önemli parçalarından biri olan Paris’e geçerek, şehrin kültürel değerlerini tanıyıp şehrin simgeleşmiş yapılarını inceleyerek gezimizi tamamladık.

*As high school students of Arel Anatolian and Science High School, we organized a school trip to Geneva, Switzerland / Paris, France on June 09-13th, 2013 in order to be aware of the world cultural heritage and be a part of the developments in technology. Firstly, we participated in a Big Bang experiment, which explains the formation of matter and the Earth. We satisfied our curiosity by being a part and an observer of this excitement. Then we moved on to Paris which is one of the most important cities for European culture and we finished our trip after getting to know the cultural values of the city and visiting the structures associated with it.*



## ÇANAKKALE GEZİSİ TRIP TO ÇANAKKALE

Toplumsal kimliğin oluşması, toplumsal değerlerin farkında olmakla hız ve anlam kazanmaktadır. Yaşanan kahramanlıklar, acılar ve mutluluklar bu oluşumun ayrılmaz parçalarıdır. Türk tarihinin genel seyri içerisinde Çanakkale Savaşları, bilinmesi gereken en önemli bölümlerden biridir.

Öğrencilerimizin ulusal değerlerimizin farkında olmalarını sağlamak amacıyla Sosyal Dersler Bölümü’ nün düzenlemiş olduğu Çanakkale gezisi 4-5 Mayıs 2013 tarihleri arasında gerçekleşti. Geziye her seviyeden katılım olmuş, gerek Çanakkale Savaşları alanları, gerekse bölgenin tarihsel kimliğini ortaya koyan Truva şehri kazı alanı ve Çimenlik Kalesi ziyaret edildi.

*Cultural identity is shaped by being aware of the social values concerning the community. Heroic deeds, pain and happiness are integral parts of this shape. The Çanakkale Battles, in the course of Turkish History, is one of the most important parts that need to be known.*

*Our school trip to Çanakkale, which was organized by Social Sciences Department, took place on 4-5th May 2013 with the aim of increasing awareness of our national values with the students. Students from all levels participated in the trip and they visited the Çanakkale Battle fields and excavation areas of the city of Troy which presents the historical identity of the district and the Castle of Çimenlik.*



## PANORAMA 1453 FETİH MÜZESİ VE İSTANBUL'UN FETHİ KONULU KOMPOZİSYON YARIŞMASI

### PANORAMA 1453 THE MUSEM OF CONQUEST AND THE ESSAY COMPETITION ENTITLED THE CONQUEST OF ISTANBUL

Panorama 1453 Fetih Müzesi'nin ikincisini düzenlediği "Panorama 1453 Fetih Müzesi ve İstanbul'un Fethi" konulu resim ve kompozisyon yarışmasına, "Bir Olay, Bin Bir Sonu" ve "Panorama Ruhü" isimli kompozisyonları ile Onur Üşümüş ve Sehel Tursun isimli öğrencilerimiz katıldı.

Öğrencilerimizin eserleri yapılan değerlendirme sonucunda ilk on eser arasına girmiş ve her iki öğrencimiz de mansiyon almaya hak kazanmıştır. Öğrencilerimize çalışmalarında gösterdikleri özen ve emek içi teşekkür ediyoruz



*In the art and essay competition entitled "Panorama 1453 the museum of the conquest and the conquest of İstanbul" which was organized by the Panorama 1453 Museum for the second time, our students Onur Üşümüş and Sehel Tursun took part with their essays 'An Event which had a thousand and one results', and 'The Spirit of Panorama'.*

*The essays of our students were among the top ten essays after the evaluation and both students had been rewarded with an honourable mention. We appreciate the efforts of our students.*

## ULUSLARARASI KARTOGRAFYA BİRLİĞİ ÇOCUK RESİMLERİ YARIŞMASI INTERNATONAL CARTOGRAPHY ASSEMBLY DRAWING COMPETITION FOR KIDS



Harita Genel Komutanlığı'nın Türkiye'yi temsilen üyesi olduğu Uluslararası Kartografya Birliği tarafından iki yılda bir düzenlenen Uluslararası Kartografya Konferansı kapsamında Barbara Petchenik Çocuk Resimleri Yarışması için ülkelerin kendi içlerinde gerçekleştirmiş oldukları elemeler Nisan ayı başında sonuçlandı.

Ülkemizi temsil etmek amacıyla 214 adet başvurunun yapıldığı yarışmaya okulumuz yedi adet resim ile iki farklı yaş grubunda katılmıştır. Türkiye'yi temsilen seçilen 6 resim arasında 12 yaş grubunda öğrencimiz Batuhan Resul Gültekin'in eseri de yer almıştır. Seçilen eserler 26-30 Ağustos 2013 tarihinde Dresden'de düzenlenecek konferansta sergilenecek ve söz konusu yarışmaya katılacaklardır. Gayretlerinden dolayı tüm öğrencilerimize teşekkür eder, Batuhan'a Dresden'deki yarışmada başarılar diliyoruz.

*For International Cartography Conference which is held once every two years by the National Cartography Assembly of which the General Map Commandership is a representative of Turkey, the eliminations for Barbara Petchenik Kids Drawings Competition were finalised among the individual countries in April.*

*Our school took part in the competition which had 214 applications with the aim of representing the country, with seven different drawings from two different age groups. The drawing of our 12-year-old student Batuhan Resul Gültekin was among the six pictures which were selected to represent Turkey. The chosen drawings will be displayed at the conference in Dresden on August 26-30th, 2013 and will compete in the competition. We appreciate all the efforts of our students for their hard work and we wish Batuhan success in the competition in Dresden.*



## TOPLUM-HİZMET ve KİŞİSEL PROJE ÇALIŞMALARI

### COMMUNITY, SERVICE AND PERSONAL PROJECT



Bir bütünün parçası olmak, o bütünde bir fark yaratabilmek öğrencilerimiz ve bizlerin en önemli amaçlarındandır. Bu bağlamda toplum-hizmet çalışmaları ve kişisel projeler ile öğrencilerimiz, yaratıcılıklarını ve yaşadıkları çevre için emeklerini ortaya koymaya çalıştılar.

ÇEKÜL, GETEM, Otizm, HAÇİKO ve ÇYDD vakıflarının amaçları kapsamında, öğretmenlerimiz belirlenen grupları ile yıl içerisinde yaptıkları çalışmaları tamamlamışlardır. Lise öğrencilerimiz 27 Nisan 2013 ve ortaokul öğrencilerimiz ise 1 Haziran 2013 günü sunumlarını gerçekleştirmiştir. Emekleri için tüm öğrencilerimize teşekkür eder, çalışmalarının devamını dileriz.

*Being a part of a whole and differentiating in it is one of our most important aims. For that reason, our students have tried to show their creativity and sense of responsibility for the community they live in with their community and service work and personal project.*

*In the scope of the aims of the ÇEKÜL, GETEM, OTİZM, HAÇİKO and ÇYDD Foundations, our teachers have completed the tasks with the groups that have been assigned this year. Our high school students presented their work on April 27, 2013 and the middle school students made their presentations on*

*June 1, 2013. We appreciate all the efforts of our students and we wish them success.*

## 18 MART ŞEHİTLER GÜNÜ

### MARCH 18th, COMMEMORATION OF MARTYRS DAY



Dünya tarihinde son centilmenler savaşı olarak bilinen Çanakkale Savaşı'nın önemini 18 Mart Şehitler Günü etkinlikleri ile bir kez daha anladık. Farklı seviyelerden öğrenci gruplarının görev aldığı törende, yaşanan sürecin dünya tarihi üzerindeki etkileri ve Türk tarihindeki önemi ortaya konmuştur. Törenin hazırlanmasında katkıda bulunan, tüm öğretmen ve öğrencilerimize teşekkür ediyoruz.

*Once again, we understood the importance of the Çanakkale Battles*

*which are known as the last gentlemen's war in the history of the world with various activities held on the 18th March. During the ceremony, which was organized by students from different levels, the effects of the battles were presented along with the importance of them in Turkish history. We appreciate all the efforts of the teachers and students who made contributions to the preparation of the ceremony.*

## PERFORMANS ÇALIŞMALARI

### PERFORMANCE TASKS

İlköğretim ikinci kademede II. Dönem SBS çalışmalarına önem verilmiş, konular test ve etkinliklerle desteklenmiş; ayrıca sosyal becerilerini geliştirmek amacıyla öğrencilerimize ünite bazlı performans görevleri verilmiştir. Buna göre;

*In the middle school, SBS preparations were given greater importance in the second term, the subjects were supported with tests and activities. Our students were also given performance tasks which enabled them to improve their social skills. According to this:*



-“Bölgelerimiz” ünitesi ile ilgili maket çalışması yapıldı.

-Toplum Hizmet çalışmaları kapsamında öğrencilerimizin çalıştığı sivil toplum örgütleri, afiş ve çalışma dosyalarıyla sınıflarda tanıtıldı.

*Making a model activity.*

*For the community and service projects, non-governmental organizations with whom our students worked with, were introduced with display posters and files including what they did so far.*



-“Zaman İçinde Bilim” ünitesindeki konularımızı pekiştirmek amacıyla coğrafi keşifler haritası yapıldı. Coğrafi keşiflerle ilgili bir araştırma dosyası hazırlanarak kâşiflerden biri seçildi ve yapmış olduğu geziler ayrıntılı bir biçimde incelendi.

-Tarihi kişilikleri öğrenmek amacıyla “Ben Kimim?” projesi gerçekleştirildi.

*-A map of geographical exploration was prepared in order to strengthen what they had learnt in the unit Science in the Course of Time. A research file related to the geographical exploration was prepared*

*- The “Who am I?” project was carried out in order to learn about historical figures.*



-“İpek Yolu’nda Türkler” ünitesini pekiştirmek amacıyla “İpek Yolu Projesi” gerçekleştirildi.

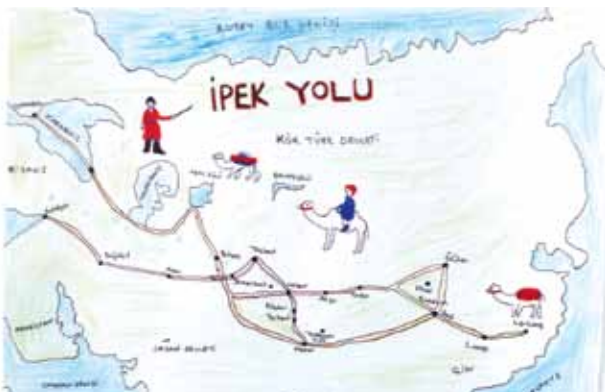
-Tarihi kişilikleri öğrenmek amacıyla “Ben Kimim?” projesi yapıldı.

-“Yeryüzünde Yaşam” ünitesini pekiştirmek amacıyla Anadolu ve Mezopotamya uygarlıklarının incelendiği “Tarih Şeridi” hazırlandı.

*-The Silk Road Project was carried out in order to reinforce what they had learnt in the unit.*

*-The “Who am I?” project was carried out in order to learn about historical figures.*

*-A historical time line examining the Anatolian and Mesopotamian Civilizations was carried out in order to reinforce what they have learnt in the unit Life on Earth.*



-“Çağdaş Türkiye Yolunda Adımlar” ünitesini pekiştirmek amacıyla Atatürk’ün İnkılâplarını anlatan performans çalışması yapıldı.

-“Atatürkçülük” ünitesini pekiştirmek amacıyla “Kadın Hakları” ile ilgili afiş çalışması gerçekleştirildi.

*-A performance project giving information about the revolution of Atatürk was carried out in order to reinforce the unit ‘Steps on the way to a Modern Turkey’*

*-Display posters related to the rights of women were prepared in order to reinforce what they learnt in the unit ‘Kemalism’.*

## E-ATIKLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ PROJESİ RECYCLING OF ELECTRONIC MATERIALS

AREL Eğitim Kurumları olarak bu yıl okulumuzda e-atıkların geri dönüşümü kampanyası başlattık. Öğrencileri konuyla ilgili bilinçlendirmek amacıyla, bir geri dönüşüm firması tarafından elektronik atıklar (e-atık) konulu seminer verildi. İlgili öğrencilerimizle beraber firmanın geri dönüşüm tesisine giderek, geri dönüşüm aşamalarını yakından inceledik. Okulumuzun ortak kullanım alanlarına elektronik atık kutuları yerleştirerek çevremizdeki e-atıkları toplama çalışması yaptık. Toplanan e-atıkların geri dönüşümünü sağlayarak hem çevremizi koruduk hem de projeden elde edilen gelir ile AREL Ormanı'na fidanlar diktik.

*As AREL schools, we started a campaign of recycling of electronic materials. In order to make the students more aware of the topic, a seminar about electronic materials was given to the students by a recycling firm. We visited the factory to investigate the steps of recycling. We provided some boxes in various common places in the school building to collect electronic materials. While providing the recycling of electronic materials, we both protected the environment and planted trees in the AREL Forest with the money we earned from this project.*



Ana sınıfı 4, 5, ve 6 yaş grupları ile PYP ünitelerini destekleyici eğitsel yazılımlar kullandık. Öğrencilerimiz, bilgisayar derslerinde hem eğlendiler hem de öğrendiklerini pekiştirdiler.

*We used different software with kindergarten 4-5 and 6 year old students during the PYP units. In the computer labs our students both had fun and practised what they learned.*

1.sınıf öğrencilerimizle PYP "Hava Olayları" ünitesini desteklemek amacıyla "Mevsimler" temalı resim çalışmalarını yaptık.

*In the PYP unit "Seasons" we drew pictures with our 1st grades.*





2.sınıf öğrencilerimizle insanları bilinçlendirmek ve çevremizi korumak amacıyla "Bitkiler" temalı poster çalışması yaptık. Kendi sloganlarını oluşturan öğrencilerimiz, yine kendi yaptıkları görsellerle posterlerini renklendirdiler.

*In order to make the 2nd grade students be aware of the environment we made posters. Our students created their own slogans and coloured their posters.*



3. sınıf öğrencilerimizle PYP "Reklamlar" ünitesine destek vermek amacıyla reklam afişi çalışması yaptık. Öğrencilerimiz kendi belirledikleri ürünlerin, bilgisayar yazılımları aracılığıyla tanıtımını yaptılar.

*We practised making commercial posters in order to support the PYP unit "Commercials". Our students decided on a product and prepared commercials on the computer.*



4. sınıf öğrencileriyle PYP "Dil" ünitesini desteklemek amacıyla "Dünya Dilleri" projesi yaptık. Kendilerine bir dil seçen öğrencilerimiz; seçtikleri dilin özellikleri, geçmişi, kullanılışı gibi bilgileri araştırarak etkili sunum tasarımı yaptılar.

*In the PYP unit "Language" 4th grade students made a project called "World languages". Our students chose a language and they prepared a presentation about the origin and properties of that language.*



6. sınıf öğrencilerimizle "Dijital Albüm" projesi yaptık. Proje kapsamında öğrencilerimiz kendi fotoğraflarını getirdiler, fotoğraflar tarandı. Araştırmamız sonucunda bulduğumuz fotoğraf düzenleme sitelerini kullanarak taranan fotoğraflara efektler verdik, sıraya koyduk, müzik ekleyerek video haline getirdik. Öğrencilerimiz kendi dijital albümlerini yaparken hem öğrendiler hem de kendilerine hatıra kalacak güzel bir çalışmaya imza attılar.

*The 6th grade students made a project called "Digital Album". Our students brought their photos and scanned them. Searching other photography design web sites, we added effects and music to the photos. We put them in order. At the end we made a video. Our students had fun while making their digital albums.*



7. sınıf öğrencilerimizle beraber "Dünya Turu" projesi yaptık. Proje kapsamında birer ülke seçtik. Seçtiğimiz ülkenin çeşitli medya araçlarıyla tanıtımını yaptık. Tanıtım sonrası o ülkeye bir tur organize ettik. Tur tarihlerine göre ulaşım ve konaklama ayarlamaları, gezi planlaması ve maliyet hesaplaması yapan öğrencilerimiz, teknolojiyi ihtiyaçlarına göre kullanmayı öğrenirken; araştırma, planlama, tasarım ve iletişim gibi becerilerini geliştirdiler.

*The 7th grade students made a project "World Tour". They chose a country and introduced that country using different media tools. They organised a tour to that country and offered accommodation, sight seeing trips and fees. They learned how to use technology according to their needs and they also improved their researching, planning, design and communication skills.*



Lise Hazırlık öğrencileri ve 9. ve 10. Sınıflar; tasarım çemberini kullanarak MYP ünitesini tamamladılar. Hazırlık öğrencileri, "Atatürk'ün hangi kişisel özellikleri IB öğrenen profili ile benzeşir, bu özellikleri kendimize nasıl uyarlayabiliriz?" sorusuna cevap aradılar. Öğrenciler, kütüphanede yaptıkları araştırma ile Atatürk'ün MYP öğrenen profiline yakın olan özelliklerini kendi sözlerinden bulmaya çalıştılar. Uygulama kısmında kelime işlem programı ile çalışmalarını sundular.

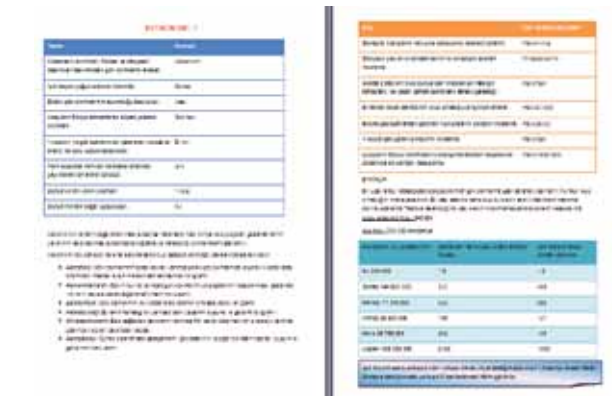
9. Sınıf öğrencileri ise "İstanbul'un Renkleri hayatı nasıl etkiler?" sorusuna cevap aradılar. Kütüphanede tamamladıkları araştırma basamağında İstanbul'un değişik özellikleri ile buluştular. Yapacakları sunumdaki ele alacakları temaları belirlediler. Sunumlarını bunlara göre tamamlayıp projelerini değerlendirdiler.

*Prep class, 9th and 10th grades completed their MYP unit by using design cycle. Students tried to find an answer to the question "Which characteristic properties of Atatürk have similarities with IB learner profile? And how can we adapt them to us?" The students made a research about Atatürk's sayings in the library and through those sayings they found out Atatürk's characteristic properties that are similar to the properties in the MYP learner profile. They shared their works through word operation programme.*



Hazırlık, 9.sınıf ve 10. sınıf öğrencileri kelime işlem, hesap tablosu çalışmaları ile bilişim teknolojileri bilgilerini yenilediler.

*Prep class, 9th and 10th grades improved their knowledge about IT with word operation and spreadsheet practices.*



10. Sınıflar kişisel projelerinin sunumun ardından Atatürk ilkeleri konulu MYP projelerini broşür hazırlayarak tamamladılar. Öğrencilerden kütüphanede "Atatürk İlkeleri" konulu araştırmalarında Atatürk'ün sözlerini incelemeleri istendi. Tüm çalışmalar tamamlanarak güzel bir mozaik oluşturuldu.

*After the personel project presentations, 10th grade students completed their leaflets related to "Atatürk's Principles". The students researched about Atatürk's sayings and after that research they created a wonderful mosaic.*

Fotoğrafçılık Kulübü olarak yıl boyunca yaptığımız çeşitli geziler ve etkinliklerle güzel anları yakalamaya devam ettik.

*We took photos of pleasant memories we had during the year.*





4 Yaş anasınıfı öğrencileriyle PYP ünitemiz “Canlı Cansız” ile bağlantılı olarak etkinliklerimiz şekillendirilmiştir. Bu etkinlikler kapsamında “Denizaltı Çalışması”nı sihirli boya tekniği ile gerçekleştirilirken keyif alarak çalışıldı. Yeraltı Yerüstü çalışmasında farklı materyaller kullanarak üç boyutlu grup çalışmaları yapıldı. Yaprak ile baskı, doku ve yüzey düzenleme çalışmaları gerçekleştirildi. Sanat kazanımlarımızdan renk temel sanat ögesini kullanılarak çalışıldı.

*In the PYP unit “Alive-dead” 4 year old students experienced different activities. They had fun while using magic paint technique during the activity named “Underwater Work”. They worked in groups during the “underground and surface” activity and created 3D products by using different materials. They practised print, fabric and surface arrangements with leaves. They worked by using color as a basic art element.*



PYP ünitemiz “Gelecekteki Mesleğim” ile bağlantılı olarak ise meslek grupları ile ilgili iki boyutlu sanat etkinlikleri gerçekleştirilmiştir. Meslek grupları ile ilgili şapkalar farklı sanat malzemeleriyle tasarlandı. Anneler Günü için özgün şemsiye tasarımları gerçekleştirildi. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı konulu resim çalışmalarında farklı malzemelerle grup çalışmaları yapıldı. Ressamların çalışmalarını “Eser İnceleme” etkinliği üzerinden keşfedilirken sene sonu sergi için tuval üzerine akrilik boya tekniği ile grup çalışmaları yapıldı.

*In the PYP unit “My future Job” the students practised 2 D art activities about job families. Hats related to job families were designed by using different art tools. They designed authentic umbrellas for Mothers Day. They worked in groups to draw pictures related to the 23rd April National Sovereignty and Children Day. While examining artists’ works of art during the “Examining works of art” activity, the students worked in groups on canvas by using acrylic paint technique.*







5 Yaş anasınıfı öğrencileriyle PYP ünitemiz "Duyularımız" ile bağlantılı olarak etkinliklerimiz şekillendirilmiştir. Bu etkinlikler kapsamında müzikten ve hikayelerden yola çıkarak resim çalışmaları yapılırken, izlenimler özgün biçimde ortaya kondu. Üçüncü bir gözün olsaydı, nerede olmasını isterdin? konulu yaratıcı resim çalışmaları gerçekleştirildi. Üç boyutlu çalışmalarda, kil ve

atık materyallerle duyu organlarının modelleri oluştururken yaratıcılığı geliştirerek çalışıldı.

*In the PYP unit "Our Senses" 5 year old students practised drawing pictures with the help of music and stories. The students created their pictures to respond to the question "If you had a third eye, where would you like it to be?". The students made models of sense organs with 3D works by using clay and waste materials.*

PYP ünitemiz "İletişim" ile ilgili olarak da, iletişim araçları üzerine çalışmalar ve sanatında bir iletişim aracı olduğu üzerinden çalışmalar gerçekleştirilmiştir. Çeşitli sanat malzemeleri ile iletişim araçları bağlantılı resim tamamlama çalışmaları yapıldı. Atık materyallerle üç boyutlu iletişim araçları tasarlandı. Anneler Günü için özgün şemsiye tasarımları gerçekleştirildi. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı konulu resim çalışmalarında farklı malzemelerle grup çalışmaları yapıldı. Sanatında bir iletişim aracı olduğu "Eser İnceleme" etkinliği üzerinden keşfedildi. Sene sonu sergi için tuval üzerine akrilik boya tekniği ile grup çalışmaları yapıldı.

*In the PYP unit "Communication" the students worked on different communication tools and found out "art is a tool for communication". They practised completing communication tools with different art materials. They designed 3D communication tools with waste materials. They designed authentic umbrellas for Mothers Day. They worked in groups with different materials during the activity for 23rd of April National Sovereignty and Children Day. They discovered that art is a communication tool during the "Examining work of art" activity. They worked in groups on canvas by using acrylic paint technique for the end of year exhibition.*



6 Yaş anasınıfı öğrencileriyle PYP ünitemiz "Geri Dönüşüm" ile bağlantılı olarak etkinliklerimiz şekillendirilmiştir. Bu etkinlikler kapsamında, görsel sanatlar dersinde kullanılan atık malzemelerin neler olduğu keşfedilerek geri dönüşüm kutularına bilinçli biçimde ayrıştırma ve eşleştirme çalışmaları yapıldı. Atık malzemeler ile "Yumurta Kaplarına Portreler", gazete ve dergilerle kolaj çalışmaları gibi iki boyutlu yüzey düzenleme çalışmaları ile "Geri dönüşüm heykelleri", "Atık Heykeller" gibi, üç boyutlu heykel çalışmalarıyla malzemede geri dönüşüm bilinci vurgulandı.

*In the PYP unit "Recycling" the 6 year old students participated in different activities. They explored what the waste materials are and practised eliminating the materials for the recycling boxes. Recycling consciousness was emphasized with the 2D shaped surface arranging materials such as "portraits on egg cups" "collage practise with newspapers and magazines" and 3D shaped "recycling sculptures" waste sculptures".*



PYP ünitemiz "Evler" ile ilgili de, görsel sanatlar müze bilinci kazanımı kapsamında şehrimizdeki önemli tarihi yapıları keşfetmeleri adına sorgulama çalışmaları ve resim tamamlama çalışmaları gerçekleştirildi. Şehrimizdeki önemli tarihi yapıları keşfederek bu yapıların hikayelerinden yola çıkarak kazıma tekniği ile yaratıcı çalışmalar ortaya çıkarıldı.

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı konulu resim çalışmalarında farklı malzemelerle grup çalışmaları yapıldı.

*In the PYP unit "Let's go and see" the students participated in the brainstorming activity to inquire the art museums they visited and they discussed how to behave in the museums. They explored artists' works of art through "Examining work of art" technique and worked in groups on canvas using acrylic technique. They designed authentic umbrellas for Mothers Day.*





Öğrencilere pastel boya ve mürekkeple sihirli boya tekniği öğretildi. Bu teknik ile dilek çiçeği resmi yapıldı.

*The students learned the magic paint technique by using crayons and ink. They created wish flower with this technique.*



Öğrencilere portre kuralları öğretilerek kendi istedikleri ile bir portre yapıldı.

*The students learned the rules of portrait then they made portraits.*



"Dünyamız ve Uzak" ünitesi kapsamında kolaj tekniği kullanılarak güneş sistemi yapıldı.

*They created a solar system by using collage technique in the unit "Our world and space"*



Öğrencilere akrilik boya tekniği öğretildi. Soyut resim teması üzerinde duruldu. Soyut çalışan ressamın araştırıldı. Kendi soyut tasarımları doğrultusunda tuval üzerine akrilik boyalar kullanılarak resim yapıldı.

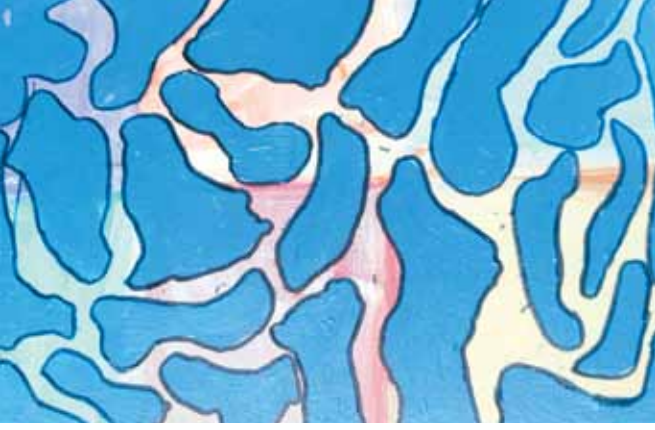
*The students learned acrylic paint technique. They worked on the theme abstract painting. They made a research about the artists who worked on abstract theme. The students practised acrylic paint technique on canvas.*



Öğrencilere kâğıt batık tekniği öğretildi. "Bitkiler" ünitesi kapsamında kâğıt batık tekniğiyle resimler yapıldı.

*Students learned and practised paper batik technique in the unit "Plants".*





Öğrencilere akrilik boya tekniği öğretildi. Soyut resim teması üzerinde duruldu. Soyut çalışan ressamlar araştırıldı. Kendi soyut tasarımları doğrultusunda tuval üzerine akrilik boyalar kullanılarak resim yapıldı.

*The students learned acrylic paint technique. They worked on the theme abstract painting. They made a research about the artists who worked on abstract theme. The students practised acrylic paint technique on canvas.*



“Çocuk Hakları” ünitesi kapsamında pastel boya tekniği kullanılarak resim yapıldı.

*They drew pictures by using crayons in the unit “Children’s rights”*



Öğrencilere akrilik boya tekniği öğretildi. Soyut resim teması üzerinde duruldu. Soyut çalışan ressamlar araştırıldı. Kendi soyut tasarımları doğrultusunda tuval üzerine akrilik boyalar kullanılarak resim yapıldı.

*The students learned acrylic paint technique. They worked on the theme abstract painting. They made a research about the artists who worked on abstract theme. The students practised acrylic*

*paint technique on canvas.*



“Sergi” ünitesi kapsamında(geri dönüşüm) atık malzemeler kullanılarak üç boyutlu dinazor maketleri yapıldı.

*Students made 3D model dinosaurs by using waste materials in their “Exhibition” Unit.*

5.sınıf öğrencileriyle “Sanat Eseri İnceleme” ünitemizde kendilerine yakın buldukları sanatçının seçtikleri bir eserini inceleyerek yüzey üzerine akrilik boya tekniği ile seçtikleri eseri yorumlayarak resimlediler. Sanat eseri inceleme yöntemlerini keşfederken tuval üzerine akrilik boya tekniği ile çalışmayı keşfettiler.

*In the unit “Examining a master of art” the 5th grade students chose a painting of an artist they liked, they observed it and painted it using acrylic paint technique. While exploring the methods of observing a work of art, they also explored how to work with acrylic paint technique.*





Öğrencilerimiz “Kazı Çalışması” ünitemizde ise arkeolojik kazı çalışmasında restorasyon ve konservasyon tekniklerini uygulayarak keşfetme duygusunu yaşadılar. Arkeolog gibi toprak altından bir eserin çıkarılması, konserve edilmesi, kayıt altına alınması gibi süreçleri uygulayarak öğrenirken tarihi eserlerin korunmasının önemini kavramış oldular.

*In the unit “Excavation” the students had an opportunity to excavate and explore by using restoration and conservation techniques. Like an archaeologist they applied the processes of excavating and conserving a master of art underground. They became aware of the importance of conserving the historical artifacts.*



6.sınıf öğrencileriyle “Türk Sanatçılarından Seçmeler” ünitemizde Türk resim sanatının gelişim aşamalarını inceleyerek sanatçıların eserleri üzerinden eser inceleme çalışması yaptılar. Sanat eseri inceleme yöntemlerini seçilen eserler üzerinde uyguladılar. Seçmiş oldukları eseri grup olarak tuval üzerine akrilik boya tekniği ile yorumladılar. Öğrencilerimizin yapmış olduğu çalışmalar sene sonu sergisi için son haline getirildi .

*In the unit “Selections of Turkish artists” 6th grade students examined the stages of Turkish art and they observed works of art. They chose a work of art in groups and drew it on canvas by using acrylic paint technique.*



7. sınıf öğrencileriyle “Başarı Hikayeleri” ünitemizde “Çağdaş Sanat Akımları”nı araştırarak ve kendilerine yakın buldukları bir sanatçının seçtikleri bir eserini inceleyerek yüzey üzerine akrilik boya tekniği ile eseri yorumlayarak resimlediler. Sanat eseri inceleme yöntemlerini keşfederken tuval üzerine akrilik boya tekniği ile çalışma yöntemini uyguladılar.

*In the unit “Success stories” the 7th grade students researched about contemporary trends and chose a work of art of an artist they liked, they observed it and painted it using acrylic paint technique. While exploring the methods of observing a work of art, they also explored how to work on canvas with acrylic paint technique.*



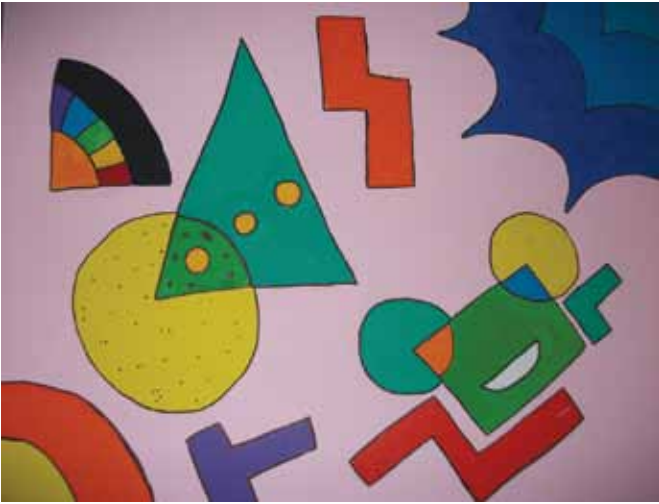
Öğrencilerimiz “Yer Altından Müze” ünitesinde ise ülkemizdeki tarihi eserlerin ve tarihi yapıların önemini kavradılar. Ülkemizde bulunan önemli bir kültür varlığını seçerek seramik tekniği ile uyguladılar.

*In the unit “From underground to the museum” the students explored the importance of historical artifacts and buildings. They chose an important cultural property in our country and applied it by using ceramic technique.*

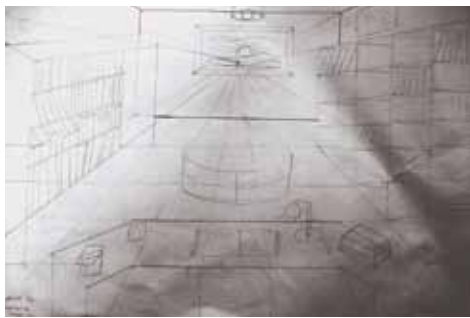


8.sınıf öğrencileriyle "Sanat Akımları" ünitemizde "Çağdaş Sanat Akımları"nı araştırıp kendilerine yakın buldukları bir sanatçının seçtikleri bir eserini inceleyerek yüzey üzerine akrilik boya tekniği ile eseri yorumlayarak resimlediler. Öğrencilerimiz sanat eseri inceleme yöntemlerini öğrenirken tuval üzerine akrilik boya tekniği ile çalışma yaptılar.

*In the unit "Contemporary Trends" the 8th grade students researched about contemporary trends and chose a work of art of an artist they liked, they observed it and painted it using acrylic paint technique. While exploring the methods of observing a work of art, they also explored how to work on canvas with acrylic paint technique.*



9.sınıf öğrencileriyle "Perspektif" ünitemizde tek kaçışlı ve çift kaçışlı perpektif kurallarını keşfedip gözlemleyerek iç ve dış mekan çizimlerinde uyguladılar. Kütüphaneler haftası kapsamında iç mekan perspektif kurallarıyla özgün kütüphane tasarımları yaptılar. Dış mekan perspektif



kurallarını ise kendi ev ve sokaklarını özgün biçimde tasarlayarak uyguladılar.

*In the unit "perspective" 9th grade*

*students observed and explored the rules of one point perspective and double point perspective. They applied them for interior and outdoor drawings. They designed authentic library designs by using the interior perspective rules during the "Week of Libraries". They applied the rules of outdoor perspective while designing their own homes and streets.*

"Eser inceleme" ünitemizde ise kendilerine yakın buldukları sanatçının seçtikleri bir eserini inceleyerek yüzey üzerine akrilik boya tekniği ile seçtikleri eseri yorumlayarak resimlediler.

Sanat eseri inceleme yöntemlerini keşfederken tuval üzerine akrilik boya tekniği ile çalışmayı renklendirerek sene sonu sergisi için son haline getirdiler.

*In the unit "Examining a work of art" the students chose a work of art of an artist they liked, they observed it and painted it using acrylic paint technique. While exploring the methods of observing a work of art, they also explored how to work with acrylic paint technique.*



10. sınıf öğrencileriyle "Aydınlanma Çağı" ünitemizde kütüphanede yapılan araştırmalarla Rönesans resim ve heykel sanatı örneklerini ve özelliklerini keşfedip, yaptıkları afişleri sınıfta sundular. Rönesans

döneminde yapılan desen örneklerini inceleyerek seçtikleri dönem eserlerinden yorumlama desen çalışmaları yaptılar. Desenlerini ytonğ taşları üzerine geçirerek eğeler yardımı ile üç boyutlu heykel çalışmaları gerçekleştirdiler.

*In the unit "The Age of Enlightenment" 10th grade students made a research in the library about the samples of the Renaissance art of painting and sculpture. They prepared posters about it and shared it with their friends in the class. They examined the pattern samples of the Renaissance. They chose one of them and applied their patterns on ytonğ Stones and implemented them to their 3D sculptures.*

11.sınıf öğrencileriyle "Grafik" ünitemizde grafik sanatlarda afiş çalışmaları üzerinde duruldu. Sene sonu resim sergisi için sergi afişleri tasarladılar.

"Özgün Baskı" ünitesinde ise grafik ünitesindeki afiş çalışmalarının görselleri için çalışma ürettirler. Baskı tekniklerinden linol baskıyı inceleyerek örnekler üzerinden çizimlerini gerçekleştirdiler. Oyma işleminden sonra renklendirerek baskılarını aldılar. Alınan baskılarını afiş üzerinde kullandılar.

*In the unit "Graphic" the 11th grade students practised making posters in graphic arts. They prepared exhibition posters for our end of year exhibition.*

*The students worked on creating visual materials for their posters in the unit "Authentic Print". They examined linol print and drew their samples. After carving they coloured and got their prints. They used those prints in their posters.*





# AREL ÖĞRENCİLERİNDEN MUHTEŞEM MÜZİK ŞÖLENİ FİNALİ

## FABULOUS MUSIC FESTIVAL FROM AREL STUDENTS



Okulumuzda 12 Haziran Çarşamba günü “Müzik Şöleni” gerçekleştirildi. Anaokulundan liseye uzanan geniş öğrenci yelpazesıyla etkinliğimizde müzik dolu saatler yaşandı. Dünyaca ünlü eserleri seslendiren öğrencilerimiz, bizlerde ve arkadaşları üzerinde büyük bir hayranlık uyandırdı. Özellikle anaokulu ve ilkokul kademesindeki öğrencilerin küçük yaşlarına rağmen göstermiş oldukları performans olağanüstüydü. Lise öğrencilerinin oluşturduğu orkestra ise izleyiciler tarafından büyük beğeni topladı.

*Our music festival was held in our school on the 12th of June. From kindergarten to High School, our students had fun with music. Our students, who sang the songs world famous, were appreciated by the audience. It was fantastic to see the great performance of kindergarten and primary students in spite of their young age. The orchestra formed by High School students was put over by the audience.*





AREL Eğitim Kurumları öğrencileri, Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nın 93. yılını, Spor ve Kültür Kompleksi Konferans Salonu'nda çeşitli etkinliklerle ve coşkuyla kutladılar. 2 ve 3. sınıf öğrencilerinden oluşan okul korumuz ve melodika-orff grubumuz seslendirdikleri şarkılarla beğeni topladı. 4. sınıf öğrencilerinden oluşan çok sesli blok flüt korusu ise seyircilerden büyük alkış aldı.

*AREL Students celebrated the 93rd National Sovereignty and Children's Day enthusiastically in the theatre hall of the sports complex with different activities. School Choir formed by 2nd and 3rd grade students and melodica-orff group and also polyphonic block flute chorus were appreciated.*

AREL Eğitim Kurumları Spor ve Kültür Kompleksi'nde düzenlenen 19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı programımız Saygı Duruşu ve İstiklal Marşı'yla başladı. Lise öğrencilerinden oluşturduğumuz koro en sevilen marşlardan örnekler seslendirdi. Ardından okul orkestrasının söylediği şarkılar izleyicilerden büyük alkış topladı ve yine lise öğrencilerinin oluşturduğu ritim grubumuz bizlere ahenkli bir dinleti sundu. Son olarak beden eğitimi bölümü ile ortaklaşa hazırlanan jimnastik, koro ve ritmin de içinde olduğu bir final yapıldı.



*Our 19th of May Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day programme started with the moment of silence and our National Anthem in the theatre hall of the sports complex. The choir formed by High School students sang some marches. Then the songs sung by our school orchestra were appreciated by the audience. The rhythm group formed by High School students performed a harmonious concert. At the end physical exercises performance that was prepared by music and physical education departments was performed as a final.*

2 Haziran Pazar günü gerçekleştirilen Anaokulu etkinliğinde, tüm yaş gruplarının katıldığı bir koro oluşturuldu. 5 yaş grubu öğrencileriyle hazırlanan orff gösterisi seyircilerden beğeni topladı.

*A choir formed by all ages sang songs in the kindergarten end of year show which was held on the 2nd of June. The orff performance by 5 year old students was appreciated, too.*





14 Nisan Pazar günü 1.sınıf öğrencileri ve velilerinin katılımıyla düzenlenen "Bahar Şanlığı"nda öğrencilerimizden oluşturulan koro ve melodika-orff grubu çok beğenildi.

*Spring Festival was held on 14th of April with the participation of our students and parents. Students' choir and melodica-orff group were appreciated by the audience.*

4. sınıf öğrencilerinin konusu "Geri Dönüşüm"dü. Bu konu kapsamında öğrencilerden oluşturduğumuz koro iki şarkı seslendirdi. Ardından yine aynı öğrencilerin atık maddelerden ürettiği ritim çalgılarıyla eşlik ettikleri iki şarkı çok farklı bulundu ve beğeni topladı.

*4th grades Exhibition unit was "Recycling". The choir formed by the students sang two songs. The audience appreciated the students when they sang other two songs accompanied by the rhythm instruments that they made from waste materials.*



## AREL LİSESİ ÖĞRENCİLERİ MEZUNİYET TÖRENİ

### GRADUATION CEREMONY OF AREL HIGH SCHOOL STUDENTS

2012-2013 Lise Mezuniyet Töreni'nde öğrencilerimiz oluşturuldukları koroyla bizlere veda ettiler.

Okulumuzun en anlamlı gününü 13 Haziran 2013 Mezuniyet Törenimizde yaşadık. Anadolu ve Fen Lisesi öğrencilerimizin mezuniyet töreni velilerimizin katılımıyla okulumuzda gerçekleşti. Öğrencilerimize plaketlerin verilmesi okul birincilerimizin kütüğe isimlerini çakmaları izleyenlere duygu yüklü anlar yaşattı. AREL Eğitim Kurumları olarak öğrencilerimizi mezun etmenin gururunu ve burukluğunu bir arada yaşadık.

*Graduation Ceremony of the students of AREL Anatolian and Science High Schools was held on 13 June 2013 with participation of the parents. The audience was happy and proud to see the students receive their diplomas. The students bid farewell to us with the choir they formed. We, as AREL Schools, take pride in the success of our students and wish them continued success and happiness.*





Bahçelievler ilçesi Genç Erkek Hentbol Şampiyonası'nda okul takımımız şampiyonluğa uzanarak bizlere büyük sevinç yaşattılar.

*We were proud of our young boys handball team's success as champion in the Bahçelievler district.*



Minik sporcularımızın tamamı yüzmede ilçemizde ilk üçe girerek bütün yıl yaptıkları çalışmaların ödülünü kazandıkları madalyalarla aldılar.

*As a consequence of working hard throughout the year, all our young athletes succeeded in coming in at least third place and were rewarded with medals.*



Öğrencimiz Emir Mirza Küçük, Yüzmede Erkek Sırt Kategorisi'nde İstanbul 3.'sü olarak okulumuzu onurlandırmıştır.

*Our school was proud of our student Emir Mirza Küçük's success of coming third in the boys back stroke competition.*



Yıldız Erkek Okul Basketbol Takımımız tüm yıl çalışmalarını aralıksız sürdürmüş, okulumuzu müsabakalarda başarıyla temsil etmiştir.

*Star Boys School Basketball team worked nonstop throughout the year and they achieved success while proudly representing our school.*



Öğrencilerimiz, Bahçelievler Kaymakamı'nın hazırlattığı ödül töreninde madalyalarını kürsüde sırayla almışlardır.

*Our students were rewarded with medals by a Bahcelievler councilor.*



Küçük Kız Okul Voleybol Takımımız tüm yıl çalışmalarını aralıksız sürdürmüş, okulumuzu müsabakalarda başarıyla temsil etmiştir.

*The Young girls school volleyball team worked nonstop throughout the year and they achieved success while proudly representing our school.*

Okulumuzu Bahçelievler ilçesinde düzenlenen kurumlar arası voleybol müsabakalarında temsil eden öğretmen voleybol takımımız 24 okulun içinden 2. olarak bizleri gururlandırmıştır.

*A volleyball team consisting of our school teachers came 2nd out of 24 schools in the competition held in Bahçelievler district.*



## AREL ÖĞRENCİLERİNİN BAHAR ŞENLİĞİ AREL STUDENTS SPRING FESTIVAL



1.sınıf öğrencilerimiz okumanın sevincini birbirinden güzel gösterilerle Bahar Şenliği'nde kutladılar. Büyük bir heyecanla hazırladıkları gösteride sergiledikleri bale, jimnastik, halk oyunları ve dans gösterileri aileleri tarafından alkışlarla izlendi. Öğrencilerimiz İngilizce olarak sundukları Büyük Show adlı gösteride yabancı dilde de ne kadar önde olduklarını gösterdiler. Gösterinin sonunda başarı belgelerini alan öğrenciler mutluluklarını aileleriyle paylaştılar. Fuaye alanında öğrencilerimizin yapmış oldukları çalışmaların sergilendiği resim sergisi veliler tarafından ilgiyle gezildi.

*Our first grade students celebrated the fun of literacy with fabulous performances in their Spring Festival. Their ballet, gymnastic, modern dance and folk dance performances were appreciated by the audience with great enthusiasm. They also performed "Big Show" in English and showed how well they are in a foreign language. The students got their success certificates at the end of their performance and shared their happiness with their parents. Their parents appreciated the students' paintings which were exhibited in the art exhibition in the foyer.*

## 23 NİSAN ULUSAL EGEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI AREL'DE COŞKUYLA KUTLANDI

23RD APRIL NATIONAL SOVEREIGNTY AND CHILDREN'S DAY WAS CELEBRATED IN AREL WITH GREAT ENTHUSIASM



Bu yıl da 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nı coşkuyla kutladık. 93.yılıni kutladığımız bayramda öğrencilerimiz sergilediği birbirinden güzel dans gösterisi, müzik , tiyatro ve jimnastik gösterileriyle izleyenlere ve ailelerine gurur verdiler. Öğrencilerimiz "23 Nisan" oratoryosunu coşkuyla seslendirdiler. Marşlar ve geçen yılın 23 Nisan görüntüleriyle süslenmiş etkinliğimiz velilerimize ve öğrencilerimize mutlu anlar yaşattı.

*We celebrated 23rd April National Sovereignty and Children's Day with great enthusiasm. The audience and parents took pride in the students' fabulous music, drama, gymnastic performances. Our students vocalized "23rd April" Oratorio with great enthusiasm. Our activity with marches and images from previous 23rd April made the parents and students happy.*





# 1. SINIFLAR

## 1st GRADES

Oyuncak Evi Müzesi'nde geçmişten günümüze uzanan oyuncakları tanıma fırsatı bulduk. Sanat atölyesinde kendi oyuncaklarımızı üretebilmenin fırsatını yakaladık.

*We had an opportunity to see the toys from past to present day in the Toy House Museum. We had a chance to make our own toys in the Art Studio.*



Kitap defilesiyle anasınıflarına okuduğumuz kitapları sunma fırsatı bulduk.

*We had the opportunity to present the books that we read with the book fashion show.*



Avcılar Atatürk Evi Müzesi gezisinde Atamızı saygıyla andık.

*At the Avcılar Atatürk House Museum field trip, we commemorated Atatürk respectfully.*



Meteoroloji Müzesi gezimizde geçmişte ve günümüzde kullanılan meteorolojik araçları tanıdık.

*We identified the meteorological tools*

*which are used from past to present day in Meteorology Museum field trip.*



"Hayvan Dostlarımız" adlı ünitemizin sonuç aktivitesi olan Maskeli Hayvanlar Balomuz'da doyasıya eğlendik. Heykel, sandalye kapmaca gibi oyunlar oynayıp dans ettik ve leziz yiyeceklerimizi yedik.

Sevimli hayvan maskelerimiz ve kostümlerimizle balomuza renk kattık.

*We had fun doing the Masked Animals Dance that is the final activity of Animal Friends unit. We danced and played games such as statue and the musical chairs game. Then we ate our delicious food. We livened up the dance show with our costumes and cute animal masks.*

# 2. SINIFLAR

## 2nd GRADES

"Bitkiler" ünitesi kapsamında Atatürk Arboretumu'na gezi düzenledik, dünyanın dört bir yanından getirilen ağaç ve bitkileri inceledik.

*We organized a trip to Atatürk Arboretum in "Plants" unit. We saw different kinds of trees and plants which are brought from all over the world.*



"Dünyamız ve Uzak" ünitesini işlerken Marmara Forum'da bulunan dünyanın en kapsamlı Uzak Sergisi'ne gittik.

*In the unit "Earth and Space", we*

*went to the "Space Exhibition" in Marmara Forum.*



Koç Müzesi'nde çok eğlendik. Uzak çadırı bir harikaydı.  
*We had fun at Koç Museum. The space tent was awesome.*



Kütüphaneler Haftası'nda kitap tanıtımı yaptık. Küçük kardeşlerimize okuduğumuz kitapları tanıttık.  
*We had book presentation during Libraries Week. We introduced the books that we read to our friends.*



"Sağlık" ünitesi kapsamında laboratuvardaki ilk deneylerimizi yaptık. Laboratuvar kurallarını öğrendik.

*We did our first experiment in the science lab during the Health Unit. We learned about lab rules.*



"Bitkiler" ünitesinde bitkilerin bölümlerini öğrendik. Okulumuzun bahçesine çeşitli bitkiler diktik.  
*In the Plants unit, we learned all the parts of the plant. We planted some plants in our garden.*

### 3. SINIFLAR 3rd GRADES

Sosyal Sorumluluk Projesi kapsamında 4. Sınıfların "Sergi Ünitesi"ne destek olmak için kermes düzenledik.

*We organized a food festival to support the fourth graders' Exhibition Unit as part of our social responsibility project.*



Mihribat Korusu gezisiyle yılın yorgunluğunu attık.

*We relieved the tiredness of the year by having a trip to Mihribat Woods.*



Geleceğin bilim insanı olma yolunda "DNA" incelemesi yaptık.

*We observed DNA.*



Üreticiden tüketiciye giden yolu görmek için BEYKOZ CAM OCAĞI'na gittik, öğrendiklerimizi uygulayarak cam objeler yaptık.

*We went to glass furnace factory to see how glass products are produced. We made some glass objects using our observations.*



## 4. SINIFLAR

### 4th GRADES

#### AREL Öğrencileri Yunanistan Gezisinde AREL Students Went To Greece

AREL Eğitim Kurumlarının 4. Sınıf öğrencileri, velileri, öğretmen ve yöneticileri düzenlenen Yunanistan gezisinde birlikteydi. 18 Mayıs tarihinde Yunanistan'ın Selanik şehrine gitmek üzere yola çıkan AREL Ailesi Kavala'ya uğramadan Selanik'e gitmedi. Kavalalı Mehmet Ali Paşa Evi ve Heykeli, Teodora Kimissi Kilisesi ve Deniz Feneri'ni de gördükten sonra 19 MAYIS sabahı kahvaltının ardından ATATÜRK'ün Selanik'teki doğduğu evi ziyaret etti. Burada okunan Onuncu Yıl marşının ardından Acropolis, Bizans surları, Eski Selanik, Kale, Makedonia Bakanlık Binası – Aristoteles Üniversite Kampüsü, Rodanda, Ag. Dimitri Kilisesi, Şadırvan, Helexpo İnternational Fuar alanı, Döner Kule, 19.YY Neo Klasik Yapılar, Averof Limanı, Beyaz Kule, Makedonya Tiyatro Binası, Hamza Bey Camii-Hamam ve Bedesteni, "B.İskender, E. Venezelos, P. Konstantin" Heykelleri, "Ag. Dimitri, Egnatia, Tsmiski" caddeleri gibi yerleri gezdiler. Bol bol fotoğraf çektiler. 20 Mayıs sabahı yola çıkan AREL Ailesi XANTHI (İskeçe), KOMOTINI (Gümölcine), ALEXANDROUPOLI (Dedeağaç) uğrayarak Türkiye'ye döndü. Öğrencilerimiz, velilerimiz ve öğretmenlerimiz Türkiye'ye sınır kapısından geçiş yaparken "Bir Başkadır Benim Memleketim" şarkısını söylediler.



AREL Schools 4th grade students, parents, teachers and administrators were on the trip to Greece together. On the 18th of May, Arel group first visited Kavala then they went to Salonica. They saw the lighthouse, Kavalalı Mehmet Ali Paşa's house, Teodora Kimissi Church. Then on the 19th of May they visited Atatürk's house in Salonica. After singing the 10th march altogether, they visited a lot of places such as; Acropolis, Bizans Walls, Former Salonica, The Castle, Makedonia Ministry Building – Aristoteles University Campus, Rodanda, Ag. Dimitri Church, Fountain Helexpo International Fair, 19th century Neo Classic Buildings, Averof Harbour, White Tower, Macedonia Theatre Hall, Hamza Bey Mosque-Bath House and Bazaar, "Big.İskender, E. Venezelos, P. Konstantin" Sculpture, "Ag. Dimitri, Egnatia, Tsmiski" Streets. They took lots of photos. On the way home on the 20th of May our group visited XANTHI (İskeçe), KOMOTINI (Gümölcine), ALEXANDROUPOLI (Dedeağaç) and came back. Our students, parents and teachers sang the song "My country is unique" at the borderline of Turkey.

"Sergi Ünitesi"nde, Elektronik Atıklar grubu olarak eski CD'lere süngerler yapıştırarak çeşitli resimler oluşturduk, dolap süsleri yapıp kermeste sattık.



We formed some pictures while sticking sponges on old CDs as electronical waste group in exhibition unit. We made some cupboard ornaments and sold them in the food festival.

"Sergi Ünitesi" kapsamında AREL Ormanı'na Fidan Bağışlama Kampanyası için yaptığımız yiyecekleri sattık.



We sold the food that we cooked for the campaign to donate seedlings to the AREL forest in exhibition unit.



"Sergi Ünitesi" kapsamında düzenlediğimiz "Geri Dönüşüm" konulu etkinlikte hikâye, masal ve şiiirler derledik. "Düşünen

Dönüştüren Beyinler" adlı kitap çıkardık

As part of exhibition unit, we had stories, fables and poems about the subject of recycling. We created a book named "Considering and Converting Brains".



"İnsanlar ve Yönetim" ünitesinde, Bahçelievler Belediyesine giderek belediyelerin görevlerini, birimlerini, çalışmalarını öğrendik.

We went to Bahçelievler Municipality and learned about local government in the "People and the Government" unit.

## AREL'İN MINİK MUCİTLERİNİN BÜYÜK İCATLARI

### BIG INVENTIONS OF AREL'S YOUNG INVENTORS



AREL Anaokulunun geleneksel olarak düzenlediği 14. "İCATLAR ve MUCİTLER" gününde, 6 yaş grubu öğrencilerinin birbirinden ilginç icatları sergilendi. Toplam 42 icat 6 yaş grubu anaokulu öğrencileri tarafından tek tek tanıtıldı. Çocukları düşünmeye, araştırmaya yönlendirmek, problem çözme yetisini geliştirmek ve sorumluluk bilincinin gelişmesine yardımcı olmak amacıyla düzenlenen "İcatlar Mucitler Günü"nde minik eller, hayatlarında karşılaştıkları zorluklara ve onları rahatsız eden durumlara karşı ürettikleri çözümlerin neler olduğunu icatlarıyla ifade ettiler. İcatların tasarım sürecinde çocukların asistanları anne ve babalarıydı.

AREL Koleji İlköğretim Okulu Müdürü Metin ALTUN'un açılış konuşmasıyla başlayan etkinlikte, ALTUN, "Çocuklarda hayal gücü ve yaratıcılık küçük yaşlarda geliştirilmelidir. Bu eserler çocuklarımızın eserleri. Onlarla gurur duyuyoruz. Çocuklarımızın gelecekte faydalı buluşlara imza atacağına inanıyorum." dedi.

*Our students' interesting inventions were displayed on our traditional 14th "Inventors and Inventions" Day. Forty two inventions were presented by 6 year old students. On the "Inventors and Inventions" Day held in order to guide the students to think and inquire, to improve their problem solving skills, to help them improve their responsibility awareness, the students expressed the solutions they created for the difficulties or barriers they faced in their lives through their inventions. Parents were the students' assistants during the design process.*

*AREL Primary School Principal Metin Altun made the opening speech. He said; "imaginative power and creativity should be supported at the young age. These are all our students' works. We are proud of them. I believe our students will be able to invent useful inventions in the future."*

#### İlgi Çeken İcatlardan Bazıları:

Denizi Temizleyen ve Küçük Gemilere Yardım Eden Gemi  
Trafik Olduğunda Uçan Araba  
Evcilik Oynayan Robot  
Yatağı Toplamama Yardım Eden Robot  
Emniyet Kemerini Bağlayan Robot  
Ayakkabı Bağlayan Robot  
Bilgi Veren Robot  
Kitap Okuyan Robot  
Sayıları Öğreten Robot  
Sevmediğim İşleri Yapan Başka Bir Ben  
Annemin İşini Kolaylaştıracak Mutfak Robotu  
Ayakkabı Giydiren Robot  
Ağır Şeyleri Kaldıran Robot

#### Some of the inventions are:

A ship that cleans the sea and helps the small ships  
A car that can fly when there is a heavy traffic  
A robot that can play with you  
A robot that helps you make the bed  
A robot that fastens the seat belt  
A robot that fastens shoe laces  
A robot that gives information  
A robot that can read a book  
A robot that teaches numbers  
Another me that does what I don't like doing  
A kitchen robot that makes my mum's jobs easy  
A robot that helps you wear your shoes  
A robot that can carry heavy things



# ANAOKULU ÖĞRENCİLERİMİZİN YIL SONU HEYECANI

## END OF YEAR EXCITEMENT OF OUR KINDERGARTEN STUDENTS



Anaokulu öğrencilerimiz yıl boyunca İngilizce ve Kulüp derslerinde öğrendikleri bilgileri ve edindikleri becerileri, muhteşem bir yıl sonu gösterisi ile sergilediler. Hazırladıkları İngilizce tiyatro gösterisinde, izleyenlere eğlenceli dakikalar yaşattılar. Halk oyunları ve modern dans gösterileriyle izleyenlerden büyük alkış aldılar. Gösteri sonunda yılı başarıyla bitirmenin coşkusuyla yaşadılar ve anne-babalarına yaşattılar.

*Our kindergarten students performed a wonderful show in their end of year performance. They performed plays in English and the audience had great fun. They performed folk dances and modern dances and deserved great applause. At the end of the year performance, students and their parents had great fun and excitement.*

## AREL'İN MİNİK ÖĞRENCİLERİ 22.YÜZYILIN GİYSİLERİNİ TASARLADILAR

### YOUNG AREL STUDENTS DESIGNED 22ND CENTURY

AREL'in minik tasarımcıları, okulumuzda düzenlenen "Gelecekteki Giysilerimiz" adlı gösteride tasarladıkları birbirinden ilginç giysileri sergilediler.

AREL Eğitim Kurumları'nda çocukların yaratıcılıklarını geliştirmek, özgüvenlerini arttırmak, sorumluluk bilincini kazandırmak ve tasarladıklarını ürüne dönüştürmek amacıyla gerçekleştirilen "Gelecekteki Giysilerimiz" adlı gösteride 5 yaş gurubu öğrenciler karşılaştıkları sorunlara çözüm üretmek ve gelecekte insanlara faydalı olacağını düşündükleri giysileri tanıttılar.

*Young AREL designers exhibited inspiring clothes they designed in the performance "Clothes for the future" in our school.*

*In the performance "Clothes for the future" that aimed to improve the students' creativity, to help them have self confidence and be responsible, 5 year old students introduced the clothes that they thought would be useful for the people in the future.*



Rahmi Koç Müzesi gezimizde, geçmişten günümüze kalan birçok araba, tren ve uçağı görme fırsatı bulduk. Bol bol fotoğraf çektik ve arkadaşlarımızla eğlenceli zaman geçirdik.

*We went on a trip to Rahmi Koç Museum and saw a lot of cars, trains and planes from the past to the present.*



Oyun zamanında arkadaşlarımızla değişik oyunlar kurduk, eğlendik ve fotoğraflar çektik.

*We played different games with our friends. We had fun and we took photographs.*



Bio çizelgemizde neler öğrenmek istiyorum? Konulu çalışmamızda, merak ettiğimiz bir konuyu araştırdık ve öğrendiklerimizi arkadaşlarımıza anlattık. Birbirimize sorular sorduk ve birbirimizin sorularını yanıtladık.

*In the study named "What do I want to learn in our Bio Chart?" we made a research about the subject we want to learn and we shared the results with our friends. We asked questions to each other and answered the questions.*



"Duyular" ünitemizde tuz seramiği yaparken hem öğrendik hem eğlendik.

*In our "Senses" Unit, we practised making salt ceramic. We both learned and had fun.*





“Büyüyorum” ünitesinde, bitkilerin büyüme aşamalarını gördük ve “Çiçeğin Ömrü” isimli drama çalışmasını yaptık.

*We saw the stages of the growth of plants in “I am growing” unit. We performed a drama named “The life span of a flower”.*



“Duyular” ünitemizle ilişkili olarak yaptığımız gezide, Pelit Çikolata Fabrikasını inceleme, pastaların ve çikolataların yapılışını görme ve tatlarına bakma fırsatı bulduk.

*We had a trip to Pelit Chocolate Factory in our unit “Senses”. We had an opportunity to see how chocolate is made and to taste them.*



“Doğruluk nedir? “sorusuna verdiğimiz cevaplar doğrultusunda, “Pinokyo” hikâyesini dinledik, iyilik ve doğruluk zincirlerimizi oluşturduk.

*We answered the question “What is honesty?” and then we listened to the story of Pinocchio. We made our honesty chains.*

Rahmi Koç Müzesine yaptığımız gezide eskiden kullanılan itfaiye araçlarını görme ve inceleme fırsatı bulduk.

*We saw old fire engines in our trip to Rahmi Koç Museum.*



Farklı boylarda ve renklerde kullandığımız iplerle çeşitli şekiller ve nesneler oluşturduk.

*We produced shapes and objects by using different color and size threads.*



Çeşitli artık materyalleri kullanarak kendi grubumuzla bir icat oluşturduk. İstedğimiz materyali işbirliği içinde biraya getirdik.

*We produced an invention by using different waste materials in our groups.*





Okuma yazmaya hazırlık çalışmalarımızda çeşitli sesleri öğrendik. Kimi zaman çizdiğimiz sesin üzerinde yürüdük, kimi zaman da kum havuzunda öğrendiğimiz sesi çizdik.

*We learned different sounds during our literacy practise. We sometimes walked on the sound we drew and sometimes we drew the sound we learned in the sand pool.*



Serbest zaman etkinliğinde hep birlikte oyunlar oynadık, paylaşmayı öğrendik ve eğlendik.

*We played games, learned to share and had fun in our free time activity.*



Arkadaşlarımızla birlikte annelerimize Anneler Günü sürprizi hazırladık. Şemsiyeleri boyarken çok eğlendik. Annelerimiz için en güzel resmi oluşturmaya çalıştık.

*We prepared a surprise to our mothers for the Mothers Day. We had a great fun while painting the umbrellas. We tried to do our best for our mothers.*



Kese kâğıtlarından kuklalar hazırladık. Çizdiğimiz resimler ile değişik karakterler oluşturduk. Onları boyayıp kese kâğıtlarımıza yapıştırdık ve hepsine isim verdik.

Kuklalarımızla hikâyeler oluştururken arkadaşlarımızla fikir alışverişinde bulunduk. Oluşturduğumuz hikâyeleri arkadaşlarımıza anlattık. Hep birlikte keyifli dakikalar geçirdik.

*We made puppets by using paper bags. We drew pictures and created different characters. Then we painted and named them. We made up stories and told them to our friends. It was very enjoyable.*



Serbest oyun saatinden sonra yaptığımız rahatlatıcı drama çalışmamız çok eğlenceli geçti. Öğretmenimizin bize anlattığı hikâyeyi gözümüzde canlandırdık.

*We liked the drama activity after the free time hour. We tried to visualize the story our teacher told us.*



İngilizce sınıfında "Five Little Monkeys" dramasını yaparken eğlenceli dakikalar geçirdik.



*We enjoyed performing "Five Little Monkeys" drama in the English hour.*

Serbest oyun zamanında taktığımız aksesuarlarla evcilik oynarken hepimiz çok eğlendik.

*We had fun while playing with different accessories in free time hour.*



Yeni yıl partimizin ardından hazırladığımız piknik soframızda aşçımızın ellinden çıkan lezzetli yiyeceklerimizi yedik.

*We set a picnic table after our New Year Party and ate delicious food prepared for us.*



Anneler Günü'nde annelerimizi okula davet ettik. Hep birlikte aktiviteler yaptık, dans ettik, annelerimize şarkılar söyledik ve çok eğlendik.

*We invited our mothers to our school on Mothers Day. We made activities, played games, danced, sang songs to our mothers.*

Renkli legolarla örüntüler oluşturduk. Ardından kendi kulelerimizi yaptık ve nasıl yaptığımızı arkadaşlarımıza sunduk.

*We made patterns with colorful legos. Then we made our towers and shared them with our friends.*



Tıraş köpükleriyle küçük kas gelişimimizi destekleyen oyunlar oynarken çok eğlenceli dakikalar geçirdik. Köpüklerle değişik figürler çizdik.

*We enjoyed playing games that support our fine motor skills with shaving foam. We drew different figures with foam.*



Görsel Sanatlar dersinde renkli kartonlara, tatilde ailemiz ile birlikte nerelere gittiğimizi, neler gördüğümüzü resimledik ve sınıfımızda sergiledik.

*In our visual arts class, we drew what we did in our holiday, where we went and what we saw. We displayed them in the classroom.*



## AREL MEZUNLARININ PİLAV GÜNÜ HEYECANI RICE DAY EXCITEMENT OF AREL GRADUATES



AREL Koleji Mezunlar Derneği Geleneksel Pılav Günü, 9 Haziran 2013 tarihinde yeni okul binasının bahçesinde yoğun bir katılımı gerçekleştirildi. Mezunların okul yıllarının coşkusunu yeniden yaşadığı günde, 2003–2004 Dönemi mezunlarına anı plaketleri verildi. Plaket töreninde mezunların ve okul yöneticilerinin yaptıkları konuşmalarla duygulu anlar yaşandı. Eğlenceli aktivitelerin de yer aldığı organizasyonda yapılan çekilişte AREL Mezunları birbirinden güzel hediyeler kazandılar.

AREL Mezunları güzel bir günün sonunda bir sonraki organizasyonda buluşmak üzere ayrıldılar.

*AREL School Alumni Association Traditional Rice Day was held in the garden of the new school building on June 9th, 2013 with a great participation. On the day that graduates lived the school excitement again, 2003-2004 Academic Year graduates were presented memory plaque. Emotional moments were lived with the speeches of graduates and school administrators. In the same organization, AREL graduates won beautiful presents from the lottery drawing.*

*At the end of a beautiful day, AREL graduates left the school to come together for the next organization.*

## 23 NİSAN'DA ÇOCUKLARA ÖZEL ETKİNLİK A SPECIAL DAY FOR CHILDREN- APRIL 23

AREL Eğitim Kurumları 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nda çocuklara eğlenceli dakikalar yaşattı. Starcity AVM' de uzman öğretmenlerle birlikte gerçekleştirilen etkinlikte yapılan sanat faaliyetleri, taç yapımı, hamur çalışması, resim ve boyama etkinliği çocuklar ve aileleri tarafından büyük bir ilgiyle karşılandı. AREL Eğitim Kurumları her fırsatta çocukları sevindirmeye devam edecek.



*On 23rd April National Sovereignty and Children's Day, kids had a wonderful day full of fun in AREL Schools. Parents and children showed a great interest to the art activities, making headbands, playdough, drawing and colouring activities with the specialist teachers in Starcity Shopping Center. AREL Schools will continue making children happy everytime.*

## MİNİK ÖĞRENCİLERİN TİYATRO KEYFİ YOUNG STUDENTS' THEATRE MERRIMENT

Dünya Tiyatrolar Günü'nde sergilenen "Üç Arkadaş ve Karabaş" adlı tiyatro oyununa çevre anaokullarından 1700 öğrenci katıldı. Sağlık, temizlik ve arkadaşlığı konu alan interaktif oyuna zaman zaman çocuklar da eşlik ederek eğlenceli saatler geçirdiler.

*1700 students from different kindergartens came together to see the theatre play "Üç Arkadaş and Karabaş" performed on the Theatre Day. Sometimes the kids also took part in the interactive play themed health, cleaning and friendship and they had a good time.*





# ÖZEL AREL ANADOLU LİSESİ/ÖZEL AREL FEN LİSESİ

2013-2014 Eğitim Yılında

Yeni Binamızdayız.

## Hedefler Yüksek Adımlar Sağlam

AREL  
ÖĞRENCİLERİ  
BİLİMDE  
AVRUPA  
ŞAMPİYONU

### 2012-2013 ÜNİVERSİTE YERLEŞTİRME SONUÇLARI

AYŞE TUĞBA ÖZTÜRK	Boğaziçi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/İnşaat Mühendisliği (İngilizce)
DOĞA PÜTGÜL	Galatasaray Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/Siyaset Bilimi
EREN GÖL	Orta Doğu Teknik Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/Uluslararası İlişkiler (İngilizce)
SALİH ERTUĞ ÖVÜR	İstanbul Teknik Üniversitesi	Makine Fakültesi/Makine Mühendisliği
BERK ESİN	İstanbul Teknik Üniversitesi	Kimya-Metalurji Fakültesi/Kimya Mühendisliği
BATUHAN AĞBAŞ	İstanbul Teknik Üniversitesi	İşletme Fakültesi/Endüstri Mühendisliği (İngilizce) (UOLP-SOUTHERN ILLINOIS UN. EDWARDSVILLE)
MERVE PINAR BİLGİÇ	İstanbul Teknik Üniversitesi	İşletme Fakültesi/İşletme (İngilizce) (UOLP-SUNY NEW PALTZ)
NAZAN OSMANOĞLU	İstanbul Teknik Üniversitesi	İşletme Fakültesi/Ekonomi (İngilizce) (UOLP-SUNY NEW PALTZ)
GÖZDE DİNÇAHİN	Yıldız Teknik Üniversitesi	Kimya-Metalurji Fakültesi/Kimya Mühendisliği
EREN NUHPAŞAOĞLU	İstanbul Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Kimya Mühendisliği
NURİ USTA	İstanbul Üniversitesi	Fen Fakültesi/Matematik
BURAK CAN YILDIZ	İstanbul Üniversitesi	Veteriner Fakültesi
BERİL OKTAŞ	İstanbul Üniversitesi	İktisat Fakültesi/Ekonometri
UĞUR ÖZEV	Marmara Üniversitesi	İşletme Fakültesi/İşletme (Almanca)
ULAŞ DENİZ KAYA	Marmara Üniversitesi	İktisat Fakültesi/İktisat
TUĞÇE AKGÜL	Marmara Üniversitesi	Fen-Edebiyat Fakültesi/Kimya
DENİZ KINAY	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Bilgisayar Mühendisliği (İngilizce) (TAM BURSULU)
GÖKTUĞ BALIKÇI	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mimarlık Fakültesi/Mimarlık (İngilizce) (TAM BURSULU)
KAAN ŞAHİNBAZ	Okan Üniversitesi	Mühendislik-Mimarlık Fakültesi/Mimarlık (İngilizce) (TAM BURSULU)
CİHAN KURŞUN	Eskişehir Osmangazi Üniversitesi	Fen-Edebiyat Fakültesi/Matematik-Bilgisayar
EZGİ ÇIRAK	Bahçeşehir Üniversitesi	Mühendislik-Mimarlık Fakültesi/Endüstri Mühendisliği
METEHAN ÖNDER	Namık Kemal Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/İşletme
BÜŞRA DOĞAN	Dokuz Eylül Üniversitesi	Hemşirelik Fakültesi/Hemşirelik

YUSUF CAN ALACACI	İstanbul AREL Üniversitesi	Mühendislik-Mimarlık Fakültesi/Endüstri Mühendisliği (İngilizce) (%50 Burslu)
ILGIN YILDIZ	Koç Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/Uluslararası İlişkiler (İngilizce) (%25 Burslu)
MEHMET EKİN GÜLTEKİN	Koç Üniversitesi	Fen Fakültesi/Moleküler Biyoloji ve Genetik (İngilizce) (%25 Burslu)
BUŞE ÖKSÜZ	Yeditepe Üniversitesi	Mühendislik-Mimarlık Fakültesi/Gıda Mühendisliği (İngilizce) (%50 Burslu)
SERKAN CANOL	Özyeğin Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/İşletme (İngilizce) (%50 Burslu)
CEM ARSLAN	Bahçeşehir Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Biyomedikal Mühendisliği (İngilizce) (%50 Burslu)
NERGİS DEMİR	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Genetik ve Biyomühendislik (İngilizce) (%50 Burslu)
YİĞİTHAN ALBULAK	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Bilgisayar Mühendisliği (İngilizce) (%50 Burslu)
OĞUZ KARADUMAN	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Makine Mühendisliği (İngilizce) (%50 Burslu)
ERİM BERK BENLİ	İstanbul Bilgi Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/Uluslararası Ticaret ve İşletmecilik (İngilizce) (%25 Burslu)
BESTE BÜLBÜL	İstanbul Kültür Üniversitesi	Hukuk Fakültesi (%50 Burslu)
BERKAY YİĞİT	İstanbul Kültür Üniversitesi	Fen-Edebiyat Fakültesi/İngiliz Dili ve Edebiyatı (%50 Burslu)
İLHAN BİBER	İstanbul Kültür Üniversitesi	İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi/İşletme (%50 Burslu)
AYŞE GAMZE ERMUTLU	İstanbul Kültür Üniversitesi	Mimarlık Fakültesi/Mimarlık (İngilizce) (%25 Burslu)
ELİF ÇETİZ	Yeni Yüzyıl Üniversitesi	Mimarlık Fakültesi/İç Mimarlık
TALHA KOÇ	İstanbul Kültür Üniversitesi	Hukuk Fakültesi
GAMZE KORKMAZCAN	İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi	Hukuk Fakültesi
AHMET SUN	İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi	Hukuk Fakültesi
AYKUT RENÇBERLER	İstanbul Aydın Üniversitesi	Hukuk Fakültesi
ECEMSU DORUKOĞLU	Bahçeşehir Üniversitesi	Sağlık Bilimleri Fakültesi/Beslenme ve Diyetetik
CANSU BALKAYA	Bahçeşehir Üniversitesi	Sağlık Bilimleri Fakültesi/Fizyoterapi ve Rehabilitasyon
GİZEM GEREK	İstanbul Bilgi Üniversitesi	Mühendislik Fakültesi/Endüstri Mühendisliği (İngilizce)
ÇAĞATAY KILIÇ	İstanbul Bilgi Üniversitesi	İletişim Fakültesi/Sinema ve Televizyon (İngilizce)
MERTCAN KAYAOĞLU	Nişantaşı Üniversitesi	İktisadi, İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesi/Psikoloji

“2013 mezunlarımızı, emeği geçen yönetici ve öğretmenlerimizi başarılarından dolayı kutlarız.”

www.arel.k12.tr | facebook.com/Arel.Egitim.Kurumlari | twitter.com/arel\_egitim

AREL EĞİTİM KURUMLARI Merkez Mah. Hacı Arif Bey Sokak No.1,34197 Yenibosna-Bahçelievler/İstanbul Tel: (0212) 550 49 30 (pbx) - 630 35 05 (4 hat) Faks: (0212) 550 77 82 e-posta: arel@arel.k12.tr



# AREL ÖĞRENCİLERİ BİLİMDE AVRUPA ŞAMPİYONU



44. TÜBİTAK Ortaöğretim Araştırma Projeleri Yarışması'nda  
İstanbul Avrupa Bölgesi üçüncüsü olan AREL öğrencileri  
19-20 Nisan 2013 tarihlerinde Avrupa Birliği'nin  
Romanya'da düzenlediği **Bilimin Yıldızları Yarışması'na (Stars of Science)**  
damgasını vurdu.

ÖZEL AREL ORTAOKULU  
Bilimin Yıldızları Yarışması  
**AVRUPA BİRİNCİSİ**

ÖZEL AREL FEN LİSESİ  
Bilimin Yıldızları Yarışması  
**AVRUPA İKİNCİSİ**

ÖZEL AREL FEN LİSESİ  
TÜBİTAK Ortaöğretim Araştırma Projeleri Yarışması  
**İSTANBUL AVRUPA BÖLGESİ ÜÇÜNCÜSÜ**

Türkiye'nin gururu öğrencilerimizi ve öğretmenlerimizi kutluyoruz.



# AREL OYUN GRUBU



## AREL Anaokulu Oyun Gruplarına katılın. Çocuğunuzdaki Gelişimin Farkına Varın!

Anne ve babaların çocuklarıyla beraber katılabilecekleri **AREL Oyun Grupları** çocuklara eğlenceli, güvenli ve eğitici bir ortam sunar. Anaokulumuzda çocuklar aylık gelişimlerine uygun olarak 2 ayrı seviyede gruplandırılır. Çocuklar, oyun gruplarında bir yandan sosyalleşmeyi ve

paylaşmayı öğrenirken; bir yandan da fiziksel, duygusal ve zihinsel gelişimlerini destekleyici aktivitelerin yer aldığı sağlıklı ve güvenli bir oyun ortamında bulunurlar. Çocuklar cesaretle, deneyerek keşfederken ve öğrenirken **AREL** ailesi olarak sizi de aramızda görmekten mutluluk duyacağız.

**22-36 ay arası çocuklar için OYUN GRUPLARIMIZ açılmıştır.**

Sizi ve çocuğınızı **ücretsiz deneme dersine** davet ediyoruz.

[www.arel.k12.tr](http://www.arel.k12.tr)



**AREL EĞİTİM KURUMLARI** Merkez Mah. Hacı Arif Bey Sokak No.1,34197 Yenibosna-Bahçelievler/İstanbul  
Tel: (0212) 550 49 30 (pbx) - 630 35 05 (4 hat) Faks: (0212) 550 77 82 e-posta: arel@arel.k12.tr